REGULAMENTUL DE PUNERE ÎN APLICARE (UE) 2022/1924 AL COMISIEI

din 10 octombrie 2022

de instituire a unei taxe antidumping definitive la importurile de ciclamat de sodiu originar din Republica Populară Chineză și din Indonezia în urma unei reexaminări efectuate în perspectiva expirării măsurilor în temeiul articolului 11 alineatul (2) din Regulamentul (UE) 2016/1036 al Parlamentului European și al Consiliului

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (UE) 2016/1036 al Parlamentului European și al Consiliului din 8 iunie 2016 privind protecția împotriva importurilor care fac obiectul unui dumping din partea țărilor care nu sunt membre ale Uniunii Europene ([1]) (denumit în continuare „regulamentul de bază"), în special articolul 11 alineatul (2),

întrucât:

1. PROCEDURA

1.1. Investigațiile precedente și măsurile în vigoare

(1) La 19 decembrie 2002, în urma unei plângeri înregistrate de industria Uniunii, Comisia Europeană („Comisia") a deschis o procedură antidumping privind importurile de ciclamat de sodiu originar din Republica Populară Chineză (denumită în continuare „RPC" sau „China") și din Indonezia (denumită în continuare „investigația inițială") ([2]). Prin Regulamentul (CE) nr. 435/2004 ([3]), Consiliul a instituit taxe antidumping la importurile de ciclamat de sodiu originar din RPC și din Indonezia (denumite în continuare „măsurile inițiale").

(2) Măsurile inițiale au făcut ulterior obiectul a două reexaminări efectuate în perspectiva expirării măsurilor ([4]) în temeiul articolului 11 alineatul (2) din regulamentul de bază (denumite în continuare „reexaminările precedente efectuate în perspectiva expirării măsurilor") și al unei reexaminări intermediare parțiale ([5]) în temeiul articolului 11 alineatul (3) din regulamentul de bază.

(3) Măsurile inițiale s-au aplicat tuturor importurilor de ciclamat de sodiu originar din RPC și din Indonezia, cu excepția importurilor de ciclamat de sodiu produs de producătorii-exportatori chinezi Fang Da Food Additive (Shen Zhen) Limited și Fang Da Food Additive (Yang Quan) Limited (societățile aparțin aceluiași grup și sunt denumite în continuare „Fang Da"). Inițial, a fost stabilit un nivel zero al taxei pentru aceste societăți, întrucât nu s-a constatat existența unui dumping ([6]).

(4) În conformitate cu raportul Organului de apel al OMC în cauza Mexic – Măsuri antidumping definitive cu privire la carnea de vită și la orez ([7]), Fang Da nu a fost examinată în reexaminările precedente efectuate în perspectiva expirării măsurilor instituite prin Regulamentul (CE) nr. 435/2004 și nu a făcut obiectul măsurilor în vigoare în urma acestor reexaminări.

([1]) JO L 176, 30.6.2016, p. 21.

([2]) Aviz de deschidere a unei proceduri antidumping privind importurile de ciclamat de sodiu originar din Republica Populară Chineză și din Indonezia (JO C 318, 19.12.2002, p. 7).

([3]) Regulamentul (CE) nr. 435/2004 al Consiliului din 8 martie 2004 de instituire a unui drept antidumping definitiv și de percepere definitivă a dreptului provizoriu instituit la importurile de ciclamat de sodiu originar din Republica Populară Chineză și din Indonezia (JO L 72, 11.3.2004, p. 1).

([4]) Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 492/2010 al Consiliului din 3 iunie 2010 de instituire a unei taxe antidumping definitive la importurile de ciclamat de sodiu originar din Republica Populară Chineză și din Indonezia în urma unei reexaminări efectuate în perspectiva expirării măsurilor în conformitate cu articolul 11 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 1225/2009 (JO L 140, 8.6.2010, p. 2) („prima reexaminare efectuată în perspectiva expirării măsurilor"). Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2016/1160 al Comisiei din 15 iulie 2016 de instituire a unei taxe antidumping definitive asupra importurilor de ciclamat de sodiu originar din Republica Populară Chineză și din Indonezia în urma unei reexaminări efectuate în perspectiva expirării măsurilor în temeiul articolului 11 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 1225/2009 al Consiliului (JO L 192, 16.7.2016, p. 49) („cea de a doua reexaminare efectuată în perspectiva expirării măsurilor").

([5]) Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 398/2012 al Consiliului din 7 mai 2012 de modificare a Regulamentului de punere în aplicare (UE) nr. 492/2010 de instituire a unei taxe antidumping definitive la importurile de ciclamat de sodiu originar, printre altele, din Republica Populară Chineză (JO L 124, 11.5.2012, p. 1).

([6]) Regulamentul (CE) nr. 435/2004.

([7]) WT/DS295/AB/R, 29 noiembrie 2005, AB-2005-6.

(5) La 12 august 2015, în urma unei plângeri depuse de industria Uniunii, Comisia a deschis o investigație antidumping privind importurile în Uniune de ciclamat de sodiu originar din RPC, limitată la grupul Fang Da ([8]). Prin Regulamentul (UE) 2016/1159 ([9]), Comisia a instituit taxe antidumping la importurile de ciclamat de sodiu originar din RPC și produs de Fang Da.

(6) Ca urmare, nivelul taxei aplicabile pentru Indonezia a variat între 0,24 EUR/kg și 0,27 EUR/kg, iar pentru RPC între 0,23 EUR/kg și 1,17 EUR/kg (denumite în continuare „măsurile în vigoare").

1.2. **Cererea de reexaminare în perspectiva expirării măsurilor**

(7) În urma publicării unui aviz de expirare iminentă ([10]), Comisia a primit o cerere de reexaminare în temeiul articolului 11 alineatul (2) din regulamentul de bază.

(8) Cererea de reexaminare a fost depusă la 14 aprilie 2021 de Productos Aditivos S.A. (denumit în continuare „solicitantul"), unicul producător de ciclamat de sodiu din Uniune și care reprezenta, prin urmare, 100 % din producția totală a Uniunii de ciclamat de sodiu. Cererea de reexaminare s-a bazat pe faptul că expirarea măsurilor ar conduce probabil la continuarea dumpingului din partea RPC și la reapariția dumpingului din partea Indoneziei, precum și la continuarea prejudiciului cauzat industriei Uniunii ([11]) de importurile din RPC și la probabilitatea reapariției prejudiciului din Indonezia.

(9) Solicitantul solicită reexaminarea în perspectiva expirării măsurilor instituite în temeiul Regulamentului (UE) 2016/1159 și al Regulamentului (UE) 2016/1160 ([12]).

1.3. **Deschiderea unei reexaminări în perspectiva expirării măsurilor**

(10) Întrucât a stabilit, în urma consultării comitetului înființat în temeiul articolului 15 alineatul (1) din regulamentul de bază, că există suficiente elemente de probă pentru deschiderea unei reexaminări în perspectiva expirării măsurilor, la 16 iulie 2021, Comisia a deschis o reexaminare în perspectiva expirării măsurilor cu privire la importurile de ciclamat de sodiu originar din RPC și din Indonezia (denumite în continuare „țările în cauză"), în temeiul articolului 11 alineatul (2) din regulamentul de bază. Comisia a publicat un aviz de deschidere în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* ([13]) (denumit în continuare „avizul de deschidere").

1.4. **Perioada investigației de reexaminare și perioada examinată**

(11) Investigația privind continuarea sau reapariția dumpingului a vizat perioada cuprinsă între 1 iulie 2020 și 30 iunie 2021 (denumită în continuare „perioada investigației de reexaminare" sau „PIR"). Examinarea tendințelor relevante pentru evaluarea probabilității unei continuări sau reapariții a prejudiciului a vizat perioada cuprinsă între 1 ianuarie 2018 și sfârșitul perioadei investigației de reexaminare (denumită în continuare „perioada examinată").

1.5. **Părțile interesate**

(12) În avizul de deschidere, părțile interesate au fost invitate să contacteze Comisia în vederea participării la investigație. În plus, Comisia a informat în mod special solicitantul, producătorii cunoscuți din țările în cauză și autoritățile țărilor în cauză, importatorii și utilizatorii cunoscuți cu privire la deschiderea reexaminării în perspectiva expirării măsurilor și i-a invitat să participe la aceasta.

([8]) Aviz de deschidere a unei proceduri antidumping privind limitarea importurilor de ciclamat de sodiu originar din Republica Populară Chineză la Fang Da Food Additive (Shen Zhen) Limited și Fang Da Food Additive (Yang Quan) Limited (JO C 264, 12.8.2015, p. 32).

([9]) Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2016/1159 al Comisiei din 15 iulie 2016 de instituire a unei taxe antidumping definitive asupra importurilor de ciclamat de sodiu originar din Republica Populară Chineză și fabricat de Fang Da Food Additive (Shen Zhen) Limited și Fang Da Food Additive (Yang Quan) Limited (JO L 192, 16.7.2016, p. 23).

([10]) JO C 344, 16.10.2020, p. 16.

([11]) Având în vedere faptul că există un singur producător de ciclamat de sodiu în Uniune, unele dintre datele din prezentul regulament sunt prezentate sub formă de intervale sau sub formă de indici, pentru a păstra confidențialitatea datelor producătorului respectiv.

([12]) Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2016/1160.

([13]) Aviz de deschidere a unei reexaminări efectuate în perspectiva expirării măsurilor antidumping aplicabile importurilor de ciclamat de sodiu originar din Republica Populară Chineză și Indonezia (JO C 284, 16.7.2021, p. 4).

(13) Părțile interesate au avut ocazia de a prezenta observații cu privire la deschiderea reexaminării în perspectiva expirării măsurilor și de a solicita o audiere în fața Comisiei și/sau a consilierului-auditor pentru proceduri comerciale. Părțile nu au solicitat audieri.

1.6. **Observații privind deschiderea investigației**

(14) Comisia a primit observații cu privire la deschiderea investigației din partea Guvernului Indoneziei („GI"). GI a susținut că, întrucât taxele antidumping sunt în vigoare din 2004, orice prejudiciu cauzat de importurile produsului care face obiectul reexaminării a fost pe deplin remediat. În plus, s-a afirmat că, dacă industria Uniunii continuă să fie prejudiciată, atunci prejudiciul respectiv este produs de alți factori decât importurile produsului care face obiectul reexaminării, existând chiar posibilitatea unui prejudiciu autoprovocat, de exemplu printr-o gestionare defectuoasă sau ca urmare a preferințelor consumatorilor, care ar putea determina utilizatorii să opteze mai degrabă pentru produsul importat decât pentru produsul intern, iar Comisia ar trebui să cerceteze acești factori.

(15) Comisia observă că GI nu a prezentat niciun element de probă în sprijinul afirmației sale și, prin urmare, aceasta a fost respinsă ca fiind nefondată. Prin urmare, Comisia a considerat că cererea a oferit suficiente elemente de probă potrivit cărora expirarea măsurilor ar conduce probabil la continuarea și reapariția dumpingului și la continuarea și reapariția prejudiciului, îndeplinind astfel cerințele prevăzute la articolul 11 alineatul (2) din regulamentul de bază. În plus, afirmațiile GI, deși nesusținute de elemente de probă, au fost examinate în detaliu în cursul investigației și sunt abordate mai jos.

1.7. **Eșantionarea**

(16) În avizul de deschidere, Comisia a afirmat că ar putea constitui un eșantion de părți interesate în conformitate cu articolul 17 din regulamentul de bază.

1.7.1. *Eșantionarea importatorilor*

(17) Pentru a decide dacă eșantionarea era necesară și, în caz afirmativ, pentru a selecta un eșantion, Comisia a solicitat importatorilor neafiliați să furnizeze informațiile specificate în avizul de deschidere.

(18) Întrucât un singur importator neafiliat a furnizat informațiile solicitate, nu a fost necesară constituirea eșantionului de importatori neafiliați.

1.7.2. *Eșantionarea producătorilor-exportatori din țările în cauză*

(19) Pentru a decide dacă eșantionarea era necesară și, în caz afirmativ, pentru a selecta un eșantion, Comisia a solicitat tuturor producătorilor-exportatori cunoscuți din RPC și din Indonezia să furnizeze informațiile specificate în avizul de deschidere. În plus, Comisia a solicitat Misiunii RPC și, respectiv, Misiunii Indoneziei pe lângă Uniunea Europeană să identifice și/sau să contacteze alți eventuali producători-exportatori care ar putea fi interesați să participe la investigație.

(20) Niciunul dintre producătorii-exportatori din țările în cauză nu a furnizat informațiile solicitate și nu a fost de acord să fie inclus în eșantion.

1.8. **Răspunsurile la chestionar**

(21) Comisia a trimis Guvernului RPC („GC") un chestionar referitor la existența în RPC a unor distorsiuni semnificative în sensul articolului 2 alineatul (6a) litera (b) din regulamentul de bază.

(22) Comisia a trimis linkuri către chestionare unicului producător din Uniune și importatorului neafiliat care au furnizat informațiile solicitate în avizul de deschidere. Aceleași chestionare fuseseră puse la dispoziție și online ([14]) în ziua deschiderii procedurii.

(23) S-au primit răspunsuri la chestionar de la unicul producător din Uniune, de la un importator neafiliat și de la doi utilizatori din Uniune.

([14]) https://trade.ec.europa.eu/tdi/case_details.cfm?id=2533

1.9. **Verificarea**

(24) Comisia a căutat și a verificat toate informațiile pe care le-a considerat necesare pentru a determina probabilitatea continuării sau a reapariției dumpingului și a prejudiciului și interesul Uniunii. Vizitele de verificare efectuate în temeiul articolului 16 din regulamentul de bază s-au desfășurat la sediile următoarelor societăți:

Producător din Uniune

— Productos Aditivos S.A., Montcada i Reixac, Spania.

2. **PRODUSUL CARE FACE OBIECTUL REEXAMINĂRII, PRODUSUL ÎN CAUZĂ ȘI PRODUSUL SIMILAR**

2.1. **Produsul care face obiectul reexaminării**

(25) Produsul care face obiectul reexaminării este același ca în investigația inițială și în reexaminările precedente efectuate în perspectiva expirării măsurilor, și anume ciclamatul de sodiu, încadrat în prezent la codul NC ex 2929 90 00 (cod TARIC 2929 90 00 10) (denumit în continuare „produsul care face obiectul reexaminării”).

(26) Ciclamatul de sodiu este un produs de bază utilizat ca aditiv alimentar și este utilizat pe scară largă ca îndulcitor în industria alimentară, precum și de către producătorii de îndulcitori de masă hipocalorici și dietetici. Volume mici sunt utilizate, de asemenea, în industria farmaceutică.

(27) Ciclamatul de sodiu este o substanță chimică pură. Cu toate acestea, astfel cum este cazul oricărei substanțe chimice pure, ea poate conține o proporție mică de impurități în cantități de mg/kg de produs. Conținutul de impurități, stabilit de legislația Uniunii, definește calitatea ciclamatului de sodiu. Ciclamatul de sodiu există în două forme diferite: hidratată (HC), cu umiditate de 15 % și anhidră (AC), cu umiditate de până la 1 %. Aceste două forme de ciclamat de sodiu au aceleași caracteristici și utilizări principale; ele variază doar în ceea ce privește nivelul de dulceață; tipul HC este mai puțin dulce datorită conținutului de apă. Prețurile variază din același motiv. Tipul AC este mai scump decât forma HC. Prin urmare, cele două forme ar trebui considerate ca fiind un singur produs în cadrul prezentei proceduri.

2.2. **Produsul în cauză**

(28) Produsul în cauză vizat de prezenta investigație este produsul care face obiectul reexaminării, originar din RPC și din Indonezia.

2.3. **Produsul similar**

(29) Astfel cum s-a stabilit în investigația inițială, precum și în reexaminările precedente efectuate în perspectiva expirării măsurilor, prezenta reexaminare în perspectiva expirării măsurilor a confirmat faptul că următoarele produse au aceleași caracteristici fizice și chimice de bază, precum și aceleași utilizări de bază:

— produsul în cauză;

— produsul fabricat și vândut pe piața internă a țărilor în cauză; și

— produsul fabricat și vândut în Uniune de către industria Uniunii.

(30) Aceste produse sunt considerate, prin urmare, produse similare în sensul articolului 1 alineatul (4) din regulamentul de bază.

3. **DUMPINGUL**

3.1. **RPC**

3.1.1. *Observații preliminare*

(31) În conformitate cu articolul 11 alineatul (2) din regulamentul de bază, Comisia a examinat dacă expirarea măsurilor în vigoare ar putea conduce la o continuare sau la o reapariție a dumpingului din partea RPC.

(32) În cursul perioadei investigației de reexaminare, nivelurile importurilor de ciclamat de sodiu din RPC s-au menținut ridicate. Potrivit Comext ([15]), importurile de ciclamat de sodiu din RPC au reprezentat [51 %-66 %] din piața Uniunii în perioada investigației de reexaminare, comparativ cu 38 %-45 % din piața Uniunii în cursul reexaminării precedente efectuate în perspectiva expirării măsurilor, iar pentru Indonezia între 0 % și 2 % din piața Uniunii în perioada investigației de reexaminare, comparativ cu 0 % și 1 % din piața Uniunii în cursul reexaminării precedente efectuate în perspectiva expirării măsurilor. În termeni absoluți, volumele importurilor care au făcut obiectul unui dumping din RPC (excluzând importurile de la exportatorul Fang Da) și din Indonezia s-au situat la niveluri similare în actuala reexaminare în perspectiva expirării măsurilor în comparație cu reexaminarea precedentă efectuată în perspectiva expirării măsurilor.

(33) Astfel cum se menționează în considerentul 23, niciunul dintre producătorii-exportatori din RPC nu a cooperat în cadrul investigației. Prin urmare, la 31 august 2021, Comisia a informat autoritățile din RPC că, din cauza lipsei de cooperare, Comisia ar putea aplica articolul 18 din regulamentul de bază cu privire la constatările referitoare la RPC. Comisia nu a primit nicio observație și nicio cerere de intervenție a consilierului-auditor în această privință.

(34) În consecință, în conformitate cu articolul 18 din regulamentul de bază, constatările cu privire la probabilitatea continuării sau a reapariției dumpingului din partea RPC s-au bazat pe datele disponibile, în special pe informațiile din cererea de reexaminare, pe informațiile obținute de la părțile care au cooperat în cursul investigației (și anume solicitantul) și pe informații din alte surse aflate la dispoziția publicului, în special Global Trade Atlas („GTA") ([16]).

3.1.2. *Procedura de stabilire a valorii normale în conformitate cu articolul 2 alineatul (6a) din regulamentul de bază pentru importurile de ciclamat de sodiu originar din RPC*

(35) Având în vedere elementele de probă suficiente disponibile la momentul deschiderii investigației care tind să demonstreze existența în RPC a unor distorsiuni semnificative în sensul articolului 2 alineatul (6a) litera (b) din regulamentul de bază, Comisia a deschis investigația în temeiul articolului 2 alineatul (6a) din regulamentul de bază.

(36) Pentru a obține informațiile pe care le-a considerat necesare pentru investigația sa cu privire la presupusele distorsiuni semnificative, Comisia a trimis un chestionar către GC. În plus, la punctul 5.3.2 din avizul de deschidere, Comisia a invitat toate părțile interesate să își prezinte punctele de vedere și să furnizeze informații și documente justificative referitoare la aplicarea articolului 2 alineatul (6a) din regulamentul de bază, în termen de 37 de zile de la data publicării avizului de deschidere în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

(37) În termenul stabilit nu s-a primit niciun răspuns la chestionar din partea GC și nicio observație cu privire la aplicarea articolului 2 alineatul (6a) din regulamentul de bază. Ulterior, la 10 iunie 2022, Comisia a informat GC că va folosi datele disponibile în sensul articolului 18 din regulamentul de bază pentru a determina existența distorsiunilor semnificative în RPC.

(38) La punctul 5.3.2 din avizul de deschidere, Comisia a precizat, de asemenea, că, având în vedere elementele de probă disponibile, Thailanda ar putea fi o țară reprezentativă adecvată, în temeiul articolului 2 alineatul (6a) litera (a) din regulamentul de bază, în scopul stabilirii valorii normale pe baza unor prețuri sau valori de referință nedistorsionate. Comisia a precizat, de asemenea, că va examina și alte țări care ar putea fi adecvate, în conformitate cu criteriile stabilite la articolul 2 alineatul (6a) litera (a) prima liniuță din regulamentul de bază.

(39) La 8 martie 2022, prin intermediul unei note („prima notă"), Comisia a informat părțile interesate cu privire la sursele relevante pe care intenționează să le utilizeze la stabilirea valorii normale. În nota respectivă, Comisia a furnizat o listă a tuturor factorilor de producție, cum ar fi materiile prime, forța de muncă și energia utilizate pentru fabricarea ciclamatului de sodiu. În plus, pe baza criteriilor de alegere a prețurilor sau a valorilor de referință nedistorsionate, Comisia a identificat Argentina, Malaysia și Thailanda ca posibile țări reprezentative adecvate. Comisia nu a primit observații cu privire la prima notă.

([15]) Comext este baza de date de referință a Eurostat pentru statistici detaliate privind comerțul internațional cu mărfuri.
([16]) http://www.gtis.com/gta/secure/default.cfm

(40) La 5 mai 2022, prin intermediul unei a doua note („cea de a doua notă”), Comisia a informat părțile interesate cu privire la sursele relevante pe care intenționează să le utilizeze la stabilirea valorii normale. În cea de a doua notă, Comisia a identificat Malaysia ca țară reprezentativă adecvată și a informat, de asemenea, părțile interesate că va stabili costurile de vânzare, cheltuielile administrative și alte costuri generale („costurile VAG”), precum și profiturile, pe baza datelor societății Ajinomoto (Malaysia) Berhad („Ajinomoto Malaysia”), un producător de produse alimentare, condimente și îndulcitori sintetici din Malaysia. Nu s-au primit observații.

3.1.3. *Valoarea normală*

(41) În conformitate cu articolul 2 alineatul (1) din regulamentul de bază, „[v]aloarea normală se stabilește de obicei pe baza prețurilor plătite sau care urmează să fie plătite, în cadrul operațiunilor comerciale normale, de către cumpărători independenți din țara exportatoare”.

(42) Cu toate acestea, potrivit articolului 2 alineatul (6a) litera (a) din regulamentul de bază, „în cazul în care se stabilește […] că nu este adecvat să se folosească prețurile și costurile interne din țara exportatoare din cauza existenței în țara respectivă a unor distorsiuni semnificative în înțelesul literei (b), valoarea normală este construită exclusiv pe baza costurilor de producție și de vânzare care reflectă prețuri sau valori de referință nedistorsionate”, și „include o sumă rezonabilă și nedistorsionată pentru cheltuielile administrative, costurile de vânzare și cele generale și pentru profituri”.

(43) Astfel cum se explică în continuare, Comisia a concluzionat în prezenta investigație că, pe baza dovezilor disponibile și având în vedere lipsa de cooperare a GC și a producătorilor chinezi, este adecvată aplicarea articolului 2 alineatul (6a) din regulamentul de bază.

3.1.3.1. Existența unor distorsiuni semnificative

(44) În cadrul investigației recente privind acesulfamul de potasiu ([17]) originar din RPC, Comisia a constatat existența unor distorsiuni semnificative în sensul articolului 2 alineatul (6a) litera (b) din regulamentul de bază în sectorul chimic și cel petrochimic din RPC. Comisia a concluzionat în cadrul investigației respective că, pe baza elementelor de probă disponibile, aplicarea articolului 2 alineatul (6a) din regulamentul de bază este, de asemenea, adecvată.

(45) În cadrul investigației respective, Comisia a constatat că există o intervenție substanțială a statului în RPC, ceea ce conduce la distorsionarea alocării eficiente a resurselor în conformitate cu principiile pieței ([18]).

(46) În special, în cadrul investigației privind acesulfamul de potasiu, Comisia a concluzionat că se menține un grad semnificativ de proprietate a GC în sensul articolului 2 alineatul (6a) litera (b) prima liniuță din regulamentul de bază ([19]).

(47) În plus, Comisia a stabilit că GC este, de asemenea, în măsură să intervină în ceea ce privește prețurile și costurile prin prezența statului în cadrul firmelor în sensul articolului 2 alineatul (6a) litera (b) a doua liniuță din regulamentul de bază ([20]).

([17]) Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2022/116 al Comisiei din 27 ianuarie 2022 de instituire a unei taxe antidumping definitive la importurile de acesulfam de potasiu originar din Republica Populară Chineză în urma unei reexaminări efectuate în perspectiva expirării măsurilor, în temeiul articolului 11 alineatul (2) din Regulamentul (UE) 2016/1036 al Parlamentului European și al Consiliului (JO L 19, 28.1.2021, p. 22).

([18]) Regulamentul (UE) 2022/116, considerentele 82-88 și 121-122.

([19]) Regulamentul (UE) 2022/116, considerentele 91-92.

([20]) Regulamentul (UE) 2022/116, considerentele 93-94 și 96. Dreptul autorităților de stat relevante, prevăzut în legislația chineză, de a numi și de a revoca personalul de conducere esențial din cadrul IDS-urilor poate fi considerat ca reflectând drepturile de proprietate corespunzătoare, însă celulele PCC din cadrul întreprinderilor deținute de stat și private reprezintă un alt canal important prin care statul poate interveni în deciziile comerciale. Conform dreptului societăților comerciale din RPC, trebuie înființată o organizație PCC în fiecare societate (cu cel puțin trei membri ai PCC, astfel cum se specifică în Constituția PCC), iar societatea oferă condițiile necesare pentru desfășurarea activităților organizației de partid. Se pare că, în trecut, această cerință nu a fost întotdeauna urmată sau aplicată cu strictețe. Cu toate acestea, cel puțin din 2016, PCC și-a consolidat intenția de a controla deciziile de afaceri din cadrul IDS, aceasta fiind o chestiune de principiu politic. Se pare că PCC exercită, de asemenea, presiuni asupra societăților private să acorde prioritate „patriotismului” și să urmeze disciplina de partid. În 2017 s-a raportat că existau celule de partid în 70 % dintre cele aproximativ 1,86 milioane de societăți private, exercitându-se o presiune tot mai mare ca organizațiile PCC să aibă ultimul cuvânt în procesul decizional din cadrul societăților respective. Aceste norme se aplică la scară largă, în întreaga economie chineză, în toate sectoarele, inclusiv pentru producătorilor de ciclamat de sodiu și furnizorilor de factori de producție ai acestora.

(48) Comisia a constatat, de asemenea, că prezența și intervenția statului pe pieţele financiare, precum și în furnizarea de materii prime și de factori de producție au un efect suplimentar de distorsionare asupra pieței. Sistemul de planificare din RPC are ca rezultat faptul că resursele sunt concentrate către sectoare desemnate de guvern ca fiind strategice sau importante din punct de vedere politic într-un alt mod, în loc să fie alocate după cum dictează forțele pieței ([21]).

(49) În plus, Comisia a concluzionat că legislația chineză privind falimentul și proprietatea nu funcționează în mod corespunzător în sensul articolului 2 alineatul (6a) litera (b) a patra liniuță din regulamentul de bază, ceea ce conduce la distorsiuni, în special atunci când întreprinderi insolvente sunt menținute pe linia de plutire și când sunt atribuite drepturi de folosință asupra terenurilor în RPC ([22]).

(50) În aceeași ordine de idei, Comisia a constatat distorsiuni ale costurilor salariale în sectorul chimic în sensul articolului 2 alineatul (6a) litera (b) a cincea liniuță din regulamentul de bază ([23]), precum și distorsiuni pe pieţele financiare în sensul articolului 2 alineatul (6a) litera (b) a șasea liniuță din regulamentul de bază, în special în ceea ce privește accesul la capital al societăților din RPC ([24]).

(51) La fel ca în investigațiile anterioare referitoare la sectorul chimic din RPC, în prezenta investigație, Comisia a analizat dacă este adecvat sau nu să utilizeze prețurile și costurile interne din RPC, dată fiind existența unor distorsiuni semnificative în sensul articolului 2 alineatul (6a) litera (b) din regulamentul de bază. Analiza a inclus examinarea intervențiilor substanțiale ale statului în economia RPC în general, dar și a situației specifice a pieței din sectorul relevant, inclusiv a produsului care face obiectul reexaminării.

(52) Această analiză a Comisiei s-a bazat pe elementele de probă disponibile la dosar, inclusiv pe elementele de probă cuprinse în cerere, precum și în raportul Comisiei privind distorsiunile semnificative din China ([25]) (denumit în continuare „raportul”), care se bazează pe surse aflate la dispoziția publicului.

(53) Cererea în acest caz a făcut referire la raport, în special la capitolul 16 care descrie sectorul chimic din China.

(54) Comisia a completat în continuare informațiile cuprinse în cerere cu propriile cercetări privind diferitele criterii relevante pentru a confirma existența unor distorsiuni semnificative în RPC, astfel cum s-a constatat și în investigațiile sale anterioare în această privință.

(55) În sectorul chimic persistă un grad substanțial de proprietate și control din partea GC ([26]) în sensul articolului 2 alineatul (6a) litera (b) prima liniuță din regulamentul de bază. Având în vedere că niciun exportator chinez al produsului care face obiectul reexaminării nu a cooperat, nu s-a putut determina în continuare proporția exactă a producătorilor privați de ciclamat de sodiu și a celor deținuți de stat.

(56) Cu toate acestea, Comisia a stabilit că o serie de producători chinezi de ciclamat de sodiu sunt deținuți de stat, cum ar fi Tianjin North Food Co. Ltd., care este controlată în proporție de 100 % de Tianjin Bohai Light Industry Investment Group Co., deținută de stat ([27]).

(57) În ceea ce privește faptul că GC este în măsură să intervină asupra prețurilor și a costurilor prin prezența statului în cadrul firmelor în sensul articolului 2 alineatul (6a) litera (b) a doua liniuță din regulamentul de bază, în cursul investigației, Comisia a stabilit existența unor legături personale între Partidul Comunist Chinez („PCC”) și societăți care fabrică produsul care face obiectul reexaminării. De exemplu, în cadrul societății menționate Tianjin North Food Co. Ltd., președintele Consiliului de administrație deține simultan funcția de secretar al organizației de partid a societății ([28]).

([21]) Regulamentul (UE) 2022/116, considerentele 97-100.
([22]) Regulamentul (UE) 2022/116, considerentele 101-104.
([23]) Regulamentul (UE) 2022/116, considerentele 105-106.
([24]) Regulamentul (UE) 2022/116, considerentele 107-117.
([25]) Documentul de lucru al serviciilor Comisiei SWD(2017) 483 final/2, 20. 12. 2017, disponibil la adresa: https://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2017/december/tradoc_156474.pdf
([26]) A se vedea secțiunea 16.2.5 din raport.
([27]) A se vedea site-ul societății: www.tjbfsp.com (accesat la 18 mai 2022).
([28]) A se vedea la adresa: www.news.enorth.com.cn/system/2019/05/13/037219775.shtml (accesată la 18 mai 2022).

(58) Atât întreprinderile publice, cât și cele private din sectorul chimic fac, de asemenea, obiectul supravegherii și al îndrumării în privința politicilor. La fel ca în orice alt sector din RPC, acești producători sunt constrânși să găzduiască activități de consolidare a partidului și să mențină o relație strânsă de afiliere la PCC și la ideologia acestuia. Următorul exemplu ilustrează tendința de intervenție tot mai mare a GC și în sectorul ciclamatului de sodiu.

(59) În primul rând, investigația a dezvăluit existența unor activități de consolidare a partidului în cadrul Tianjin Bohai Light Industry Group. Site-ul societății precizează, făcând referire la o reuniune din aprilie 2021 a Comitetului disciplinar al grupului, că „Comitetul disciplinar al societății de grup a organizat o reuniune a grupului de coordonare pentru consolidarea stilului de partid, o guvernare curată și activitatea anticorupție, pentru a promova feedbackul obținut în urma inspecției centrale și rectificările, pentru a pune în aplicare în detaliu principalele sarcini ale Comitetului disciplinar municipal și ale echipei disciplinare de inspecție și supraveghere a Comitetului municipal de partid SASAC din 2021 și pentru a-i asculta pe tovarășii responsabili competenți din cadrul departamentelor de dezvoltare strategică, de gestiune financiară, de gestionare a activității și de management al conformității ale societății din grup în ceea ce privește punerea în aplicare a reformei proprietății mixte a întreprinderilor deținute de stat” ([29]).

(60) Loialitatea față de conducerea PCC este confirmată și de următoarea mențiune referitoare la celebrarea celei de a 100-a aniversări a partidului în cadrul grupului în iulie 2021: „Toți participanții au declarat că este necesar ca oamenii să asculte cuvintele partidului și să nu se abată de la acestea, să fie recunoscători partidului și să urmeze partidul. «Am ascultat discursul important al secretarului general cu ocazia reuniunii de celebrare și am fost foarte încântat. Voi transmite întotdeauna mai departe marele spirit al întemeierii partidului, voi pune în aplicare intenția inițială, îmi voi asuma misiunea cu curaj, astfel încât să îmi aduc contribuția cuvenită la promovarea dezvoltării de înaltă calitate a grupului», a declarat Gao Lei, un membru marcant al Partidului Comunist din cadrul Boqing Group și director adjunct al Departamentului de management al conformității din cadrul grupului.” ([30])

(61) Intervențiile PCC nu se limitează la societățile de stat. Investigația a arătat că rolul de supraveghere și rolul de orientare politică ale partidului se extind și la societățile private. Un exemplu este un articol publicat de administrația districtului Jianan ([31]), referitor la Zona națională de dezvoltare economică și tehnologică Xuchang ([32]): „Secretarul Comitetului municipal de partid a vizitat Zona națională de dezvoltare economică și tehnologică Xuchang pentru a analiza stadiul construirii proiectelor-cheie […] [și] s-a interesat în detaliu cu privire la comenzi, la achiziția de piese etc. […] La sediul proiectului Ruida Food Additives Co., Ltd., cu o producție anuală de 15 000 de tone de ciclamat de sodiu, investitorii de la Tianjin Pharmaceutical Group (IDS) au lăudat în repetate rânduri Xuchang pentru mediul bun de afaceri. [Secretarul Comitetului municipal de partid] și-a exprimat speranța că Tianjin Pharmaceutical Group își va consolida încrederea în investiții și va lua Xuchang ca punct de sprijin. […] Fiind o aglomerare de producție avansată și un pol regional de creștere economică, Zona națională de dezvoltare economică și tehnologică Xuchang trebuie să pună în aplicare în mod riguros gândirea economică a lui Xi Jinping referitoare la o nouă eră marcată de economie socialistă cu caracteristici chineze, să pună în aplicare pe deplin și cu precizie noul concept de dezvoltare, să gândească limpede în orice moment și să consolideze simțul responsabilității și orientarea spre soluționarea crizelor. Pe baza noului model de dezvoltare al «circulației duale», să consolideze planificarea industriilor-cheie și să se concentreze asupra creșterii potențialului de dezvoltare.” Trimiterea directă la producătorul privat de ciclamat de sodiu Xuchang Ruida Food Additives, deținut în proporție de 100 % de Ruida Bio-Technology ([33]) ([34]), în contextul politicilor industriale ale PCC pe care zona industrială trebuie să le urmeze, demonstrează influența partidului asupra comportamentului comercial al operatorilor economici individuali, indiferent de tipul de proprietate.

([29]) A se vedea articolul publicat pe site-ul holdingului grupului: www.bhqgtz.com/jituanxinwen/jituanxinwen/2021/0412/983.html (accesat la 18 mai 2022).

([30]) A se vedea articolul de pe site-ul holdingului grupului: www.bhqgtz.com/jituanxinwen/jituanxinwen/2021/0705/1055.html (accesat la 18 mai 2022).

([31]) A se vedea la adresa: www.jianan.gov.cn/jrja/001006/20181228/936cda63-979e-4778-8be8-64fd8e5de48d.html (accesată la 19 mai 2022).

([32]) A se vedea la adresa: www.gjxcjkq.xuchang.gov.cn/dwzwn/044006/20120222/052f3659-8118-4505-9ad9-9eeb5f565f28.html

([33]) A se vedea la adresa: www.qixin.com/company/0987a693-1b64-40c5-abb2-f8a59f211ab3 (accesată la 19 mai 2022).

([34]) A se vedea la adresa: https://www.strategic-electrical.com/h020190916/c7d31162-874d-4712-8d55-fe6bc6d2f30b.html (accesată la 19 mai 2022).

(62) În plus, s-a stabilit că în sectorul ciclamatului de sodiu sunt în vigoare politici discriminatorii în favoarea producătorilor interni sau care influențează în alt mod piața în sensul articolului 2 alineatul (6a) litera (b) a treia liniuță din regulamentul de bază. Aditivii alimentari, cum este și produsul care face obiectul reexaminării, sunt considerați esențiali pentru politica în domeniul siguranței alimentare și, ca atare, sunt cuprinși în cel de al 13-lea plan cincinal privind inovarea tehnologică în domeniul alimentar ([35]). Îndulcitorii sintetici chimici sunt enumerați în versiunea din 2019 a Catalogului de îndrumare pentru ajustarea structurală a industriei ([36]) și, prin urmare, fac obiectul respectivelor politici guvernamentale în vigoare.

(63) Statul intervine, de asemenea, pe piețele factorilor de producție utilizați pentru producerea ciclamatului de sodiu, în special pe piețele energiei electrice. Deși energia electrică este unul dintre principalii factori de producție în fabricarea ciclamatului de sodiu, prețurile energiei electrice nu se bazează pe piață în RPC și sunt, de asemenea, afectate de distorsiuni semnificative (prin stabilirea prețurilor la nivel central, diferențierea prețurilor și practicile de achiziționare directă a energiei electrice), astfel cum s-a concluzionat în raport ([37]).

(64) Deși piața energiei din China a suferit o serie de schimbări și reforme, unele prețuri relevante pentru sistemul energetic nu sunt încă bazate pe piață. Guvernul recunoaște că prețurile sunt în continuare controlate în mare măsură de stat: „Gestionarea actuală a prețului energiei electrice se bazează în continuare pe prețurile stabilite de stat. Ajustările de preț se situează adesea în urma modificărilor costurilor și este dificil să se reflecte în timp util și în mod rezonabil costurile de utilizare a energiei electrice. […] Nu a fost încă instituit un mecanism concurențial eficient pentru vânzarea energiei electrice, tranzacțiile de pe piață dintre întreprinderile producătoare de energie electrică și utilizatori sunt limitate și este dificil să se implice rolul decisiv al pieței în alocarea resurselor” ([38]).

(65) Această deficiență a pieței indusă de stat se află la originea unor noi încercări de gestionare a pieței, care se reflectă într-o serie de documente administrative ulterioare. De exemplu, în noiembrie 2020, CNDR a publicat *Comunicarea privind promovarea semnării contractelor de energie electrică pe termen mediu și lung din 2021* ([39]).

(66) Documentul solicită ca „departamentele competente ale guvernelor locale […] să se depună eforturi pentru a se asigura că volumul de energie electrică contractat nu este mai mic de 80 % din volumul mediu din ultimii trei ani” și, în ceea ce privește stabilirea prețurilor, „să se stabilească un mecanism de decontare a abaterilor […] în reglementările pieței locale pentru a face față abaterilor dintre volumul de energie contractat și punerea efectivă în aplicare” și „[să] se îmbunătățească mecanismul de stabilire a prețurilor pentru prețul tranzacțiilor pe termen mediu și lung. Toate localitățile trebuie să pună în aplicare cu strictețe prețurile de transport și distribuție a energiei electrice, astfel cum au fost aprobate de guvern.”

(67) Comunicarea conține, de asemenea, dispoziții specifice privind punerea în aplicare, în special prin instituirea unui mecanism de urmărire pentru progresele în semnarea contractelor sau prin consolidarea monitorizării, a divulgării și a executării contractelor ([40]).

(68) Prezenta investigație nu a evidențiat niciun element de probă care să indice că aplicarea discriminatorie sau asigurarea inadecvată a respectării legislației privind falimentul și proprietatea în conformitate cu articolul 2 alineatul (6a) litera (b) a patra liniuță din regulamentul de bază în sectorul chimic, menționate în considerentul 49 de mai sus, nu i-ar afecta pe producătorii produsului care face obiectul reexaminării.

([35]) Secțiunea IV.3.1. din plan. A se vedea la adresa: www.most.gov.cn/xxgk/xinxifenlei/fdzdgknr/fgzc/gfxwj/gfxwj2017/201706/t20170602_133347.html (accesată la 19 mai 2022).

([36]) A se vedea secțiunea 12 – Industria ușoară, disponibilă la adresa: www.gov.cn/xinwen/2019-11/06/content_5449193.htm (accesată la 19 mai 2022).

([37]) Raportul, capitolul 10, p. 221-230.

([38]) Puncte de vedere privind aprofundarea reformei sistemului de energie electrică, emise la 15 martie 2015 de Comitetul central al PCC și de Consiliul de Stat [Zhongfa [2015] nr. 9 https://chinaenergyportal.org/en/opinions-of-the-cpc-central-committee-and-the-state-council-on-further-deepening-the-reform-of-the-electric-power-system-zhongfa-2015-no-9/ (accesate la 8 aprilie 2022).

([39]) https://www.ndrc.gov.cn/xxgk/zcfb/tz/202012/t20201202_1252094.html (accesată la 8 aprilie 2022).

([40]) În special: „Departamentele guvernului local, în coordonare cu entitatea detașată a Administrației Naționale a Energiei, raportează în timp util Comisiei naționale pentru dezvoltare și reformă și Administrației de Stat a Energiei cu privire la semnarea contractelor pe termen mediu și lung, precum și cu privire la aspectele relevante și asigură legătura dintre semnarea contractelor pe termen mediu și lung și piața spot a energiei.”

(69) Sectorul chimic este afectat, de asemenea, de distorsiuni ale costurilor salariale în sensul articolului 2 alineatul (6a) litera (b) a cincea liniuță din regulamentul de bază, astfel cum se menționează și în considerentul 50 de mai sus. Aceste distorsiuni afectează sectorul atât direct (în contextul fabricării produsului care face obiectul reexaminării sau a principalilor factori de producție), cât și indirect (în contextul accesului la capitalul sau la factorii de producție ai societăților care sunt supuse aceluiași sistem de muncă din RPC).

(70) În plus, în cadrul prezentei investigații nu a fost prezentat niciun element de probă care să demonstreze că sectorul chimic nu este afectat de intervenția statului în sistemul financiar în sensul articolului 2 alineatul (6a) litera (b) a șasea liniuță din regulamentul de bază, astfel cum se menționează și în considerentul 50 de mai sus. Prin urmare, intervenția substanțială a statului în sistemul financiar conduce la afectarea gravă a condițiilor de piață la toate nivelurile.

(71) În cele din urmă, Comisia reamintește că, pentru a fabrica produsul care face obiectul reexaminării, sunt necesari mai mulți factori de producție. Atunci când producătorii produsului care face obiectul reexaminării cumpără sau contractează acești factori de producție, prețurile plătite (și care sunt înregistrate drept costuri ale acestora) sunt expuse acelorași distorsiuni sistemice menționate anterior. De exemplu, furnizorii de factori de producție angajează o forță de muncă supusă distorsiunilor; aceștia pot împrumuta fonduri care sunt supuse distorsiunilor care afectează sectorul financiar/alocarea de capitaluri și fac obiectul sistemului de planificare care se aplică la toate nivelurile administrative și în toate sectoarele.

(72) În consecință, pe lângă faptul că prețurile de vânzare ale produsului care face obiectul reexaminării pe piața internă nu sunt adecvate pentru a fi utilizate în sensul articolului 2 alineatul (6a) litera (a) din regulamentul de bază, sunt afectate toate costurile factorilor de producție (inclusiv ale materiilor prime, energiei, terenurilor, finanțării, forței de muncă etc.), deoarece formarea prețurilor acestora este afectată de intervenții substanțiale ale statului, astfel cum se descrie în părțile I și II ale raportului.

(73) Într-adevăr, intervențiile statului descrise în legătură cu alocarea de capitaluri, cu terenurile, forța de muncă, energia și materiile prime sunt prezente în întreaga RPC. Aceasta înseamnă, de exemplu, că un factor de producție care a fost, în sine, produs în RPC prin combinarea mai multor factori de producție este expus unor distorsiuni semnificative. Același raționament este valabil și pentru factorii de producție ai factorilor de producție și așa mai departe.

(74) Nici GC, nici producătorii nu au prezentat elemente de probă sau argumente contrare în cadrul prezentei investigații.

(75) În concluzie, elementele de probă disponibile au arătat că prețurile sau costurile produsului care face obiectul reexaminării, inclusiv costurile materiilor prime, ale energiei și ale forței de muncă, nu sunt rezultatul forțelor de pe piața liberă, deoarece sunt afectate de intervenția substanțială a statului în sensul articolului 2 alineatul (6a) litera (b) din regulamentul de bază, astfel cum rezultă din impactul efectiv sau potențial al unuia sau al mai multora dintre elemente relevante menționate.

(76) Pe această bază și în lipsa oricărei cooperări din partea GC, Comisia a concluzionat că nu este adecvat să se utilizeze prețurile și costurile de pe piața internă pentru a se stabili valoarea normală în acest caz.

(77) În consecință, Comisia a procedat la construirea valorii normale exclusiv pe baza costurilor de producție și de vânzare care reflectă prețuri sau valori de referință nedistorsionate, cu alte cuvinte, în acest caz, pe baza costurilor corespunzătoare de producție și de vânzare dintr-o țară reprezentativă adecvată, în conformitate cu articolul 2 alineatul (6a) litera (a) din regulamentul de bază, astfel cum se descrie în secțiunea următoare.

3.1.3.2. Țara reprezentativă

3.1.3.2.1. Observații generale

(78) Alegerea țării reprezentative s-a bazat pe următoarele criterii, în temeiul articolului 2 alineatul (6a) din regulamentul de bază:

— un nivel de dezvoltare economică asemănător celui din RPC. În acest scop, Comisia a avut în vedere țări cu un venit național brut pe cap de locuitor asemănător celui din RPC, potrivit datelor din baza de date a Băncii Mondiale ([41]);

([41]) „World Bank Open Data – Upper Middle Income" (Date deschise ale Băncii Mondiale – Venituri medii-superioare), https://data.worldbank.org/income-level/upper-middle-income

— fabricarea produsului care face obiectul reexaminării în țara respectivă ([42]);

— disponibilitatea datelor publice relevante în țara reprezentativă;

— în cazul în care există mai multe țări reprezentative posibile, ar trebui să se acorde prioritate, dacă este cazul, țării cu un nivel adecvat de protecție socială și a mediului.

(79) Astfel cum se explică în considerentele 39 și 40, Comisia a emis două note la dosar cu privire la sursele utilizate pentru stabilirea valorii normale: prima notă privind factorii de producție din 8 martie 2022 și cea de a doua notă privind factorii de producție din 5 mai 2022. Aceste note descriu faptele și elementele de probă care stau la baza criteriilor relevante și abordează observațiile primite de părți cu privire la aceste elemente și la sursele relevante. În cea de a doua notă, Comisia a comunicat părților interesate intenția sa de a lua în considerare Malaysia drept țară reprezentativă adecvată în cazul de față, dacă se va confirma existența distorsiunilor semnificative prevăzute la articolul 2 alineatul (6a) din regulamentul de bază.

3.1.3.2.2. Un nivel de dezvoltare economică asemănător celui din RPC

(80) În prima notă privind factorii de producție, Comisia a explicat că ciclamatul de sodiu nu părea să fie fabricat în niciuna dintre țările cu un nivel de dezvoltare economică asemănător celui din RPC, conform criteriilor menționate în considerentul 78. Acesta era produs doar în RPC, în Indonezia și în UE.

(81) Prin urmare, Comisia a analizat dacă a existat o producție a unui produs din aceeași categorie generală și/sau din același sector cu produsul care face obiectul reexaminării. În consecință, Comisia a indicat că va lua în considerare producția de îndulcitori, de arome și de aditivi alimentari, care reprezintă produse din aceeași categorie generală cu ciclamatul de sodiu, pentru a identifica o țară reprezentativă adecvată în conformitate cu articolul 2 alineatul (6a) din regulamentul de bază.

(82) În prima notă privind factorii de producție, Comisia a identificat Argentina, Malaysia și Thailanda ca fiind țări cu un nivel de dezvoltare economică asemănător celui din RPC conform Băncii Mondiale; cu alte cuvinte, toate aceste țări erau clasificate de Banca Mondială drept țări cu „venituri medii-superioare” pe baza venitului național brut și se cunoștea faptul că are loc fabricarea de produse din aceeași categorie generală.

3.1.3.2.3. Disponibilitatea datelor publice relevante în țara reprezentativă

(83) În prima notă, Comisia a identificat o societate din Argentina, o societate din Malaysia și patru societăți din Thailanda pentru care informațiile financiare privind produse din aceeași categorie generală ca produsul care face obiectul reexaminării erau ușor accesibile în baza de date Dun and Bradstreet ([43]) sau pe site-ul societății.

(84) În ceea ce privește Argentina, Comisia a găsit în baza de date Dun and Bradstreet pentru 2020 informații financiare ușor accesibile pentru un producător de produse din aceeași categorie generală ca produsul care face obiectul reexaminării, Laboratorios Argentinos Farmesa, din aceeași categorie generală precum ciclamatul de sodiu, dar nu a găsit situații financiare publicate.

(85) În ceea ce privește Malaysia, Comisia a găsit situații financiare publicate ușor accesibile pentru un producător de produse din aceeași categorie generală ca produsul care face obiectul reexaminării, Ajinomoto Malaysia, pentru exercițiile financiare care s-au încheiat la 31 martie 2018, 2019, 2020 și 2021 ([44]), precum și date financiare ușor accesibile pentru societatea respectivă în baza de date Dun and Bradstreet.

(86) În ceea ce privește Thailanda, Comisia a găsit date financiare ușor accesibile pentru trei producători de produse din aceeași categorie generală ca produsul care face obiectul reexaminării, în baza de date Dun and Bradstreet pentru unul dintre aceștia, pentru exercițiul financiar încheiat la 31 decembrie 2020, iar pentru ceilalți doi, pentru exercițiul financiar încheiat la 31 martie 2021. În plus, Comisia a găsit, de asemenea, date ușor accesibile pentru

([42]) În cazul în care produsul care face obiectul reexaminării nu este fabricat în nicio țară cu un nivel de dezvoltare asemănător, se poate lua în considerare fabricarea unui produs din aceeași categorie generală și/sau din același sector cu produsul care face obiectul reexaminării.

([43]) https://globalfinancials.com/index-admin.html

([44]) https://www.ajinomoto.com.my/investors/annual-reports

exercițiul financiar încheiat la 31 martie 2021 pentru Ajinomoto Company (Thailand) Ltd. Cu toate acestea, informațiile financiare ale Ajinomoto Company (Thailand) Ltd. au fost incluse în raportul anual al Ajinomoto Group fără nicio declarație separată pentru Ajinomoto Company (Thailand). Datele pentru celelalte trei societăți thailandeze nu au fost utilizate, deoarece datele fie nu acopereau o mare parte din PIR, fie pe site-urile lor nu erau puse la dispoziție conturile auditate complete.

(87) Având în vedere cele de mai sus, Comisia consideră că informațiile financiare disponibile pentru societatea malaysiană Ajinomoto Malaysia ar fi cea mai adecvată sursă pentru a stabili costurile VAG și profiturile pentru construirea valorii normale. Situațiile financiare auditate, care se suprapun pe o durată de 9 luni cu perioada de reexaminare, sunt disponibile imediat pentru Ajinomoto Malaysia și permit un calcul corect al costurilor VAG și al marjei de profit pentru construirea valorii normale. În plus, Ajinomoto Malaysia este o societate mare și are o producție semnificativă de produse din aceeași categorie generală ca produsul care face obiectul reexaminării. Pe de altă parte, astfel cum se explică mai sus, informațiile privind Ajinomoto Company (Thailand) au fost consolidate la nivel de grup fără nicio declarație separată a datelor financiare pentru Ajinomoto Thailand.

(88) Prin urmare, Comisia a concluzionat că datele financiare privind Ajinomoto Malaysia, care au inclus aromele și aditivii alimentari, au fost adecvate în scopul prezentei reexaminări.

(89) Comisia a analizat, de asemenea, importurile principalilor factori de producție în Argentina, Malaysia și Thailanda. S-a observat că, pentru anumiți factori de producție ai ciclamatului de sodiu, un procent semnificativ din importurile de materii prime în Argentina, Malaysia și Thailanda proveneau din China. Cantitățile de cărbune activ din China au fost semnificative pentru toate cele trei țări. În ceea ce privește acidul sulfamic, cantitățile au fost semnificative pentru Argentina și Thailanda. Cantitățile de ciclohexilamină au fost semnificative pentru Malaysia și Thailanda. În plus, cantitățile de acid clorhidric sunt semnificative pentru Thailanda. Același lucru era valabil și pentru alte posibile țări reprezentative, precum Brazilia, Filipine, Peru, Rusia, Kazahstan, Turcia și Africa de Sud, pentru care Comisia nu a reușit să găsească producători de produse similare cu informații financiare ușor accesibile. Mexicul și Columbia au raportat un volum rezonabil de importuri ale acestor factori de producție din alte țări. Totuși, Comisia nu a reușit să găsească producători de produse similare cu informații financiare ușor accesibile în aceste țări.

(90) Prin urmare, deși volumul ridicat al importurilor din RPC pentru factorii de producție menționați mai sus ar putea avea un efect de distorsionare asupra prețului importurilor din alte țări, având în vedere că prezenta investigație este o reexaminare în perspectiva expirării măsurilor în temeiul articolului 11 alineatul (2) din regulamentul de bază care nu necesită un calcul precis al marjei de dumping, ci stabilirea probabilității continuării sau reapariției dumpingului, Comisia a considerat că, în acest caz, poate utiliza prețul de import din alte țări urmând metodologia menționată în considerentul 100, în pofida volumului ridicat al importurilor din RPC.

(91) În lumina considerațiilor de mai sus, Comisia a informat părțile interesate în cea de a doua notă că intenționează să utilizeze Malaysia ca țară reprezentativă adecvată și societatea Ajinomoto (Malaysia) Berhad, în conformitate cu articolul 2 alineatul (6a) litera (a) prima liniuță din regulamentul de bază, ca sursă de prețuri sau valori de referință nedistorsionate în vederea calculării valorii normale.

(92) Părțile interesate au fost invitate să își prezinte observațiile privind oportunitatea alegerii Malaysiei ca țară reprezentativă și a societății Ajinomoto (Malaysia) Berhad ca producător din țara reprezentativă. Nu s-au primit observații.

3.1.3.2.4. Nivelul de protecție socială și a mediului

(93) După ce s-a stabilit că Malaysia este o țară reprezentativă adecvată pe baza tuturor elementelor de mai sus, nu a fost necesară efectuarea unei evaluări a nivelului de protecție socială și a mediului în conformitate cu articolul 2 alineatul (6a) litera (a) prima liniuță ultima teză din regulamentul de bază.

3.1.3.2.5. Concluzie

(94) Având în vedere analiza de mai sus, Malaysia a îndeplinit criteriile stabilite la articolul 2 alineatul (6a) litera (a) prima liniuță din regulamentul de bază pentru a fi considerată drept țară reprezentativă adecvată.

3.1.3.3. Sursele utilizate pentru stabilirea costurilor nedistorsionate

(95) În prima notă, Comisia a enumerat factorii de producție, cum ar fi materialele, energia și forța de muncă, utilizați de către producătorii-exportatori pentru fabricarea produsului care face obiectul reexaminării și a invitat părțile interesate să își prezinte observațiile și să propună informații aflate la dispoziția publicului referitoare la valori nedistorsionate pentru fiecare dintre factorii de producție menționați în nota respectivă.

(96) Ulterior, în cea de a doua notă, Comisia a afirmat că, pentru a construi valoarea normală în conformitate cu articolul 2 alineatul (6a) litera (a) din regulamentul de bază, va utiliza GTA pentru a stabili costul nedistorsionat al majorității factorilor de producție, în special al materiilor prime. În plus, Comisia a precizat că va utiliza informațiile furnizate de Institutul de Informare și Analiză a Pieței Forței de Muncă (ILMIA) ([45]) pentru a stabili costurile nedistorsionate ale forței de muncă și informațiile cu privire la prețul energiei electrice publicate de societatea de electricitate Tenaga Nasional Berhad (TNB) pe site-ul său ([46]) pentru a stabili costurile cu energia electrică. Pentru statisticile privind prețul gazelor, se vor utiliza datele publicate de Comisia pentru energie din Malaysia (Suruhanjaya Tenaga) pe site-ul său ([47]) în comunicatele sale de presă periodice.

3.1.3.3.1. Costuri și valori de referință nedistorsionate

3.1.3.3.1.1. Factorii de producție

(97) Având în vedere toate informațiile bazate pe cerere și informațiile ulterioare prezentate de solicitant și colectate în cursul vizitelor de verificare, au fost identificați următorii factori de producție și sursele acestora pentru a stabili valoarea normală în conformitate cu articolul 2 alineatul (6a) litera (a) din regulamentul de bază:

Tabelul 1

Factorii de producție ai ciclamatului de sodiu

Factor de producție	Codul mărfurilor în Malaysia	Valoarea nedistorsionată	Unitate de măsură
Materii prime			
Acid clorhidric	28061000 28061010 28061020	3,29 CNY	kg
Acid sulfamic	28111920	7,09 CNY	kg
Ciclohexilamină	29213000	26,97 CNY	kg
Hidroxid de sodiu	28151200	1,15 CNY	kg
Cărbune activ (carbon)	38021000	18,89 CNY	kg
Forța de muncă			
Costuri directe și indirecte cu forța de muncă în industria prelucrătoare	Nu se aplică	53,6 CNY	pe oră
Energie			
Energie electrică	Nu se aplică	0,54 CNY	kWh energie electrică
Gaz	Nu se aplică	0,13 CNY	kWh gaz

([45]) https://www.ilmia.gov.my/index.php/my/labour-cost
([46]) https://www.tnb.com.my/commercial-industrial/pricing-tariffs1
https://www.tnb.com.my/assets/files/Tariff_Rate_Final_01.Jan.2014.pdf
([47]) https:// www.st.gov.my

(98) Comisia a inclus, de asemenea, o valoare pentru cheltuielile indirecte de fabricație pentru a acoperi costurile care nu sunt incluse în factorii de producție menționați mai sus. Metodologia de stabilire a acestei sume este explicată în considerentul 106.

Materiile prime

(99) Structura costurilor ciclamatului de sodiu este determinată în principal de costurile materiilor prime, și anume diverse substanțe chimice, precum și de energie.

(100) Pentru a stabili prețul nedistorsionat al materiilor prime, livrate la poarta fabricii unui producător din țara reprezentativă, Comisia a utilizat drept bază prețul mediu ponderat de import în țara reprezentativă, astfel cum a fost raportat în GTA, la care au fost adăugate taxele de import. Un preț de import în țara reprezentativă a fost determinat ca fiind o medie ponderată a prețurilor unitare ale importurilor din toate țările terțe, cu excepția RPC și a țărilor care nu sunt membre ale OMC, menționate în anexa 1 la Regulamentul (UE) 2015/755 al Parlamentului European și al Consiliului ([48]). Comisia a decis să excludă importurile din RPC în țara reprezentativă, întrucât a concluzionat la considerentele 44-77 că nu este adecvat să se utilizeze prețurile și costurile interne din RPC din cauza existenței unor distorsiuni semnificative în conformitate cu articolul 2 alineatul (6a) litera (b) din regulamentul de bază. Având în vedere că nu există niciun element de probă din care să reiasă că aceleași distorsiuni nu afectează și produsele destinate exportului, Comisia a considerat că aceleași distorsiuni au afectat prețurile de export. După excluderea RPC, precum și a țărilor care nu sunt membre ale OMC, importurile din alte țări terțe au rămas reprezentative.

(101) În mod normal, la aceste prețuri de import ar trebui să fie adăugate și prețurile de transport intern. Totuși, având în vedere constatarea din considerentul 114, precum și natura prezentei reexaminări în perspectiva expirării măsurilor, care se concentrează asupra determinării continuării dumpingului în perioada investigației de reexaminare sau a posibilității de reapariție a acestuia, și nu asupra stabilirii amplorii exacte a acestuia, Comisia a decis că ajustările pentru transportul intern erau inutile. Astfel de ajustări ar conduce doar la creșterea valorii normale și, prin urmare, a marjei de dumping.

Forța de muncă

(102) În cea de a doua notă, Comisia a utilizat statisticile publicate de Institutul de Informare și Analiză a Pieței Forței de Muncă (ILMIA) ([49]) din Malaysia pentru a determina salariile din Malaysia utilizând informațiile privind costul mediu cu forța de muncă per angajat în industria prelucrătoare pentru perioada de investigație.

Energia electrică

(103) Prețurile energiei electrice pentru societățile (utilizatorii industriali) din Malaysia sunt publicate de societatea de distribuție a energiei electrice Tenaga Nasional Berhad (TNB) pe site-ul său ([50]). Cele mai recente rate au fost publicate la 1 ianuarie 2014 și erau încă aplicabile în cursul PIR. Pentru a stabili costul energiei electrice per kWh, Comisia a utilizat tariful E1 aplicabil tarifului industrial general de tensiune medie, care a fost considerat adecvat pentru industria ciclamatului de sodiu.

Gazele naturale

(104) Prețul gazelor naturale pentru societățile (utilizatorii industriali) din Malaysia este publicat de Comisia pentru energie din Malaysia (Suruhanjaya Tenaga) pe site-ul său ([51]) în comunicatele sale de presă periodice. Comisia a utilizat datele privind prețurile medii ale gazului industrial convertite în kWh, corespunzătoare PIR.

([48]) Regulamentul (UE) 2015/755 al Parlamentului European și al Consiliului din 29 aprilie 2015 privind regimul comun aplicabil importurilor din anumite țări terțe (JO L 123, 19.5.2015, p. 33).
([49]) https://www.ilmia.gov.my/index.php/my/labour-cost
([50]) https://www.tnb.com.my/commercial-industrial/pricing-tariffs1
https://www.tnb.com.my/assets/files/Tariff_Rate_Final_01.Jan.2014.pdf
([51]) https://www.st.gov.my

3.1.3.3.1.2. Cheltuielile indirecte de fabricație, costurile VAG, profiturile și amortizarea

(105) În conformitate cu articolul 2 alineatul (6a) litera (a) din regulamentul de bază, „valoarea normală construită include o sumă rezonabilă și nedistorsionată pentru cheltuielile administrative, costurile de vânzare și cele generale și pentru profituri". În plus, trebuie stabilită o valoare pentru cheltuielile indirecte de fabricație care să acopere costurile neincluse în factorii de producție menționați anterior.

(106) Pentru a stabili o valoare nedistorsionată a cheltuielilor indirecte de fabricație și având în vedere absența cooperării din partea producătorilor chinezi, Comisia a utilizat datele disponibile în conformitate cu articolul 18 din regulamentul de bază. Prin urmare, pe baza datelor incluse în cererea de reexaminare, Comisia a stabilit raportul dintre cheltuielile indirecte de fabricație și costurile totale de fabricație. Acest procent a fost aplicat ulterior la valoarea nedistorsionată a costului de fabricație pentru a se obține valoarea nedistorsionată a cheltuielilor indirecte de fabricație.

(107) Pentru a stabili o sumă nedistorsionată și rezonabilă a costurilor VAG și a profitului, Comisia s-a bazat pe datele financiare ale Ajinomoto Malaysia referitoare la exercițiul încheiat la 31 martie 2020. Comisia a pus aceste date la dispoziția părților interesate în cea de a doua notă.

3.1.3.4. Calcularea valorii normale

(108) Pe baza celor de mai sus, Comisia a construit valoarea normală la nivelul franco fabrică în conformitate cu articolul 2 alineatul (6a) litera (a) din regulamentul de bază.

(109) În primul rând, Comisia a stabilit costurile de fabricație nedistorsionate. În lipsa cooperării din partea producătorilor-exportatori, Comisia a utilizat informațiile furnizate de solicitant în cererea de reexaminare cu privire la utilizarea fiecărui factor de producție (materiale și forță de muncă) la fabricarea ciclamatului de sodiu. Aceste rate de consum furnizate de reclamant au fost examinate în cadrul verificării. Comisia a înmulțit ratele de consum cu costurile unitare nedistorsionate observate în țara reprezentativă Malaysia.

(110) După ce au fost stabilite costurile de producție nedistorsionate, Comisia a adăugat cheltuielile indirecte de fabricație, costurile VAG și profitul. Cheltuielile indirecte de fabricație au fost stabilite pe baza datelor furnizate de solicitant în cererea de reexaminare. Costurile VAG și profitul au fost stabilite pe baza situațiilor financiare ale Ajinomoto Malaysia pentru exercițiul încheiat în martie 2021, astfel cum au fost raportate în conturile auditate ale societății ([52]). Comisia a adăugat următoarele elemente la costurile nedistorsionate de fabricație:

— cheltuielile indirecte de fabricație, care au reprezentat în total [2 %-4 %] din costurile directe de fabricație;

— costurile VAG, care au reprezentat 34,7 % din costurile mărfurilor vândute („CMV") ale Ajinomoto Malaysia; și

— profituri, care s-au ridicat la 19,8 % din CMV, realizate de Ajinomoto Malaysia.

(111) Pe această bază, Comisia a construit valoarea normală pentru fiecare tip de produs la nivelul franco fabrică în conformitate cu articolul 2 alineatul (6a) litera (a) din regulamentul de bază.

3.1.4. *Prețul de export*

(112) În absența cooperării producătorilor chinezi, prețul de export a fost stabilit pe baza datelor CIF din baza de date Comext (Eurostat) ajustate la nivelul franco fabrică. Astfel, prețul CIF a fost redus cu costul de transport (maritim), de asigurare și de transport intern.

3.1.5. *Comparație*

(113) Comisia a comparat valoarea normală construită în conformitate cu articolul 2 alineatul (6a) litera (a) din regulamentul de bază cu prețul de export stabilit mai sus.

([52]) www.ajinomoto.com.my

3.1.6. *Marja de dumping*

(114) Din acest motiv, marjele de dumping medii ponderate, exprimate ca procent din prețul CIF la frontiera Uniunii, înainte de vămuire, au fost mai mari de 100 %. Prin urmare, s-a concluzionat că practicile de dumping au continuat în cursul perioadei investigației de reexaminare.

3.2. **Indonezia**

3.2.1. *Observații preliminare*

(115) În cursul perioadei investigației de reexaminare, importurile de ciclamat de sodiu din Indonezia au dispărut practic și, prin urmare, acest volum neglijabil nu a putut sta la baza constatărilor privind continuarea dumpingului. Comisia a analizat probabilitatea reapariției dumpingului în secțiunea următoare.

4. PROBABILITATEA CONTINUĂRII SAU REAPARIȚIEI DUMPINGULUI

4.1. **RPC**

(116) Ca urmare a constatării existenței dumpingului în perioada investigației de reexaminare, Comisia a examinat, astfel cum se arată în considerentul 114, Comisia a analizat, în conformitate cu articolul 11 alineatul (2) din regulamentul de bază, probabilitatea continuării dumpingului în eventualitatea abrogării măsurilor în ceea ce privește importurile din RPC.

(117) Ca urmare a lipsei de cooperare a producătorilor-exportatori/producătorilor din RPC, Comisia și-a bazat evaluarea pe datele disponibile, în conformitate cu articolul 18 din regulamentul de bază, și anume pe constatările din reexaminarea precedentă efectuată în perspectiva expirării măsurilor menționată în considerentul 5, pe informațiile furnizate în cererea de reexaminare, pe informații ușor accesibile și pe GTA. Au fost analizate următoarele elemente: capacitatea de producție și capacitatea neutilizată din RPC, atractivitatea pieței Uniunii, prețurile de export către piețele țărilor terțe și posibila capacitate de absorbție a piețelor țărilor terțe.

4.1.1. *Capacitatea de producție și capacitatea neutilizată din RPC*

(118) În absența cooperării din partea producătorilor-exportatori chinezi, Comisia a fost nevoită să recurgă la propriile cercetări, la datele colectate în cadrul reexaminărilor anterioare efectuate în perspectiva expirării măsurilor, la datele disponibile în cererea de reexaminare și la statistici. Capacitatea de producție a Chinei a fost menținută la 75 000-80 000 de tone pe an în ultimii zece ani ([53]).

(119) Comisia nu a reușit să găsească informații ușor accesibile cu privire la cererea de ciclamat de sodiu din RPC. Pe baza GTA, exporturile chineze către țări terțe s-au ridicat la aproximativ 23 000 de tone pe an în cursul perioadei investigației de reexaminare. Capacitatea neutilizată a producătorului-exportator cooperant în cadrul investigației antidumping desfășurate în 2016 ([54]) a fost de [5 %-15 %]. Aceasta este o abordare prudentă, deoarece este puțin probabil ca gradul de utilizare a capacității de producție la nivel național să fie atât de ridicat. Pe baza celor de mai sus, în absența altor informații disponibile, chiar dacă gradul de utilizare a capacității de producție a Chinei ar fi la acest nivel ridicat, Comisia a considerat că capacitatea neutilizată din China a fost de [5 %-15 %] sau [3 750-12 000], ceea ce este de [1,05-2,5] ori mai mare decât cererea totală din Uniune.

4.1.2. *Atractivitatea pieței Uniunii și a prețurilor de export pentru piețele țărilor terțe*

(120) Atractivitatea pieței Uniunii pentru exporturile din China a fost evidentă, având în vedere prezența lor continuă și semnificativă, chiar și în cazul existenței unor măsuri antidumping – atingând [51 %-66 %] din cota de piață a Uniunii în cursul PIR, astfel cum se menționează în tabelul 3.

(121) În plus, Comisia a examinat dacă este probabil ca producătorii-exportatori chinezi să își mărească și mai mult vânzările la export către Uniune la prețuri de dumping în cazul în care s-ar permite expirarea măsurilor. Prin urmare, Comisia a examinat nivelurile prețurilor producătorilor-exportatori chinezi către Uniune în comparație cu piețele altor țări terțe.

([53]) Raportul industriei produselor chimice fine N.4, Sinolink Securities, 18 decembrie 2019 P.12. http://www.invest-data.com/eWebEditor/uploadfile/20191220152721363644446.pdf

([54]) Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2016/1159.

(122) În lipsa cooperării, Comisia a utilizat GTA. S-a constatat că prețul mediu de vânzare practicat de industria Uniunii ([1 807-2 650] EUR/tonă) a fost mai mare decât prețul mediu de export din RPC către țări terțe în cursul perioadei investigației de reexaminare (1 373 EUR/tonă). Prin urmare, ar exista un stimulent economic pentru producătorii-exportatori chinezi de a transfera exporturile din țări terțe către Uniune, în cazul expirării măsurilor, întrucât piața Uniunii este atractivă. În acest caz, producătorii chinezi ar putea exporta către Uniune la prețuri mai mari decât cele practicate pe piețele altor țări terțe, dar totuși mai mici decât prețurile industriei Uniunii.

4.1.3. *Capacitatea posibilă de absorbție a piețelor unor țări terțe*

(123) Astfel cum s-a indicat deja în Regulamentul (UE) 2016/1160, utilizarea ciclamatului de sodiu în alimente, băuturi și produse farmaceutice este interzisă într-o serie de piețe mari din țări terțe, inclusiv în Statele Unite. Nu există indicii la dosar care să arate că este de așteptat o creștere a altor piețe din țări terțe pentru ciclamatul de sodiu și, de asemenea, nu există vreun indiciu la dosar referitor la dimensiunea pieței interne a Chinei și la perspectivele de creștere a acesteia.

(124) Prin urmare, se estimează că există o capacitate relativ mică de absorbție a altor piețe decât cea a Uniunii și, prin urmare, Uniunea ar reprezenta o piață atractivă în cazul în care s-ar permite expirarea măsurilor.

4.1.4. *Concluzie privind probabilitatea continuării dumpingului*

(125) Având în vedere capacitatea neutilizată din RPC, menționată mai sus, și atractivitatea pieței Uniunii pentru producătorii-exportatori chinezi, astfel cum reiese din prețurile de export ale țărilor terțe și din capacitatea redusă de absorbție a altor piețe, Comisia a concluzionat că există o mare probabilitate ca expirarea măsurilor antidumping să conducă la o creștere a exporturilor care fac obiectul unui dumping.

(126) Având în vedere constatările sale privind continuarea dumpingului în cursul PIR și evoluția probabilă a exporturilor în eventualitatea expirării măsurilor, astfel cum se explică în considerentul 125, Comisia a concluzionat că există o mare probabilitate ca expirarea măsurilor antidumping la importurile din RPC să conducă la continuarea dumpingului.

4.2. **Indonezia**

(127) În conformitate cu articolul 11 alineatul (2) din regulamentul de bază, Comisia a investigat probabilitatea reapariției dumpingului în cazul abrogării măsurilor. Au fost analizate următoarele elemente: capacitatea de producție și capacitatea neutilizată din Indonezia, atractivitatea pieței Uniunii și prețurile de export către piețele țărilor terțe, precum și posibila capacitate de absorbție a piețelor țărilor terțe.

(128) Astfel cum se menționează în considerentul 20, niciun producător-exportator din Indonezia nu a cooperat la investigație. Prin urmare, Comisia a informat autoritățile din Indonezia că, din cauza lipsei de cooperare, Comisia ar putea aplica articolul 18 din regulamentul de bază cu privire la constatările referitoare la producătorii-exportatori din Indonezia. Comisia nu a primit nicio observație și nicio cerere de intervenție a consilierului-auditor în această privință.

(129) În consecință, în conformitate cu articolul 18 din regulamentul de bază, constatările cu privire la probabilitatea reapariției dumpingului s-au bazat pe datele disponibile, inclusiv pe informațiile din cererea de reexaminare, pe informațiile obținute de la părțile care au cooperat în cursul reexaminării, pe statisticile privind importurile și exporturile și pe alte informații ușor accesibile.

4.2.1. *Capacitatea de producție și capacitatea neutilizată din Indonezia*

(130) În absența cooperării din partea Indoneziei, Comisia a fost nevoită să recurgă la datele colectate în cadrul reexaminărilor precedente efectuate în perspectiva expirării măsurilor, la datele disponibile în cererea de reexaminare și la GTA. Pe baza informațiilor disponibile pentru un producător-exportator indonezian, capacitatea din Indonezia a fost estimată, în cadrul celei de a doua reexaminări efectuate în perspectiva expirării măsurilor, la cel puțin 10 000 de tone ([55]). Potrivit cererii de reexaminare, capacitatea de producție din Indonezia rămâne aceeași. Pe

([55]) Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2016/1160, considerentul 61.

baza datelor din GTA s-a putut stabili că exporturile indoneziene către țări terțe s-au ridicat la aproximativ 2 500 de tone în cursul perioadei investigației de reexaminare. Pe această bază, capacitatea disponibilă din Indonezia pentru piața sa internă și pentru piața Uniunii poate fi estimată la 7 500 de tone. Se poate presupune că această estimare este prudentă, având în vedere că, în prima reexaminare efectuată în perspectiva expirării măsurilor, capacitatea totală din Indonezia a fost estimată la 18 000 de tone în 2008.

(131) Întrucât nu sunt disponibile date referitoare la vânzările pe piața internă realizate de producătorii din Indonezia, capacitatea liberă (disponibilă) care ar putea fi direcționată spre piața Uniunii poate fi estimată doar aproximativ. În cadrul celei de a doua reexaminări efectuate în perspectiva expirării măsurilor, vânzările interne ale societăților indoneziene au fost estimate la 2 000 de tone ([56]), ceea ce înseamnă că, potrivit estimării actuale a capacității producătorilor indonezieni, ar rămâne totuși o capacitate liberă de 5 500 de tone pentru piața Uniunii. Aceasta ar reprezenta mai mult de [115 %-154 %] din consumul Uniunii pe perioada investigației de reexaminare. Prin urmare, se poate concluziona că există o capacitate neutilizată substanțială în Indonezia pentru a crește în mod semnificativ vânzările pe piața Uniunii în cazul în care s-ar permite ca măsurile în vigoare să expire.

4.2.2. *Atractivitatea pieței Uniunii și a prețurilor de export pentru piețele țărilor terțe*

(132) Pe baza răspunsului la chestionar al producătorului din Uniune și a statisticilor GTA, prețul mediu de vânzare al industriei Uniunii ([1 807-2 650] EUR/tonă) a fost mai mare decât prețul mediu de export din Indonezia către țări terțe în cursul perioadei investigației de reexaminare (1 526 EUR/tonă). Prin urmare, ar exista un stimulent economic pentru producătorii-exportatori indonezieni de a transfera exporturile din țări terțe către Uniune, în cazul expirării măsurilor. În acest caz, producătorii-exportatori indonezieni ar putea exporta către Uniune la prețuri mai mari decât cele practicate pe piețele altor țări terțe, dar totuși mai mici decât prețurile industriei Uniunii.

(133) În plus, pentru a avea un indiciu privind prețurile probabile către Uniune în absența măsurilor, Comisia a comparat, de asemenea, prețul de export din Indonezia către țări terțe cu valoarea normală indoneziană.

(134) În lipsa cooperării din partea Indoneziei, Comisia a stabilit valoarea normală pe baza informațiilor furnizate în cererea de reexaminare în perspectiva expirării măsurilor și a altor informații ușor accesibile. În cadrul cererii, valoarea normală a fost construită pe baza componentelor de cost ale producătorului din Uniune, cum ar fi materiile prime, forța de muncă, energia și apa, întreținerea, amortizarea și cheltuielile indirecte. Costurile totale astfel calculate au fost majorate cu un profit. Comisia a ajustat componentele de cost ținând cont de inflația dintre perioada de referință utilizată în cererea de reexaminare (și anume, 2020) și perioada investigației de reexaminare. În plus, Comisia a ajustat costurile materiilor prime și ale forței de muncă pe baza informațiilor ușor accesibile.

(135) În lipsa cooperării din partea producătorilor-exportatori din Indonezia, Comisia a utilizat alte informații disponibile pentru a stabili prețul de export. Pentru a stabili prețurile de export au fost utilizate statisticile indoneziene privind exporturile disponibile în GTA. A fost utilizat prețul mediu de export către toate țările terțe. Prețul FOB din GTA a fost redus cu costul transportului intern ([57]) pentru a-l ajusta la nivelul franco fabrică.

(136) Comisia a comparat valoarea normală construită și prețul de export pe o bază franco fabrică.

(137) Pe această bază, diferența de preț constatată ca procent din prețul CIF la frontieră a fost de 29,6 %, adică mai mare decât marja de dumping cea mai ridicată stabilită în investigația inițială (18,1 %).

(138) Acest lucru sugerează că, în cazul expirării măsurilor, marja de dumping ar fi probabil mai mare decât în investigația inițială.

([56]) Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2016/1160, considerentul 62.

([57]) În lipsa unor informații mai precise, această ajustare a fost efectuată utilizând același raport între prețurile FOB și prețurile EXW ca și în ultima reexaminare efectuată în perspectiva expirării măsurilor.

4.2.3. *Capacitatea posibilă de absorbție a piețelor unor țări terțe*

(139) Astfel cum s-a menționat în considerentul 131, capacitatea liberă estimată de ciclamat de sodiu în Indonezia este de 5 500 de tone, de peste două ori volumul total al exporturilor din Indonezia către țări terțe în cursul perioadei investigației de reexaminare. Pe parcursul perioadei examinate, exporturile către țări terțe au scăzut cu 25 % și nu au existat indicii care să arate că este de așteptat o creștere a piețelor ciclamatului de sodiu din țări terțe (și nici nu au existat indicii privind creșterea preconizată a pieței interne indoneziene). În acest sens, ar trebui observat, de asemenea, că, astfel cum se menționează în considerentul 123, utilizarea ciclamatului de sodiu este interzisă pe mai multe piețe mari din țări terțe. Pe această bază, se consideră că capacitatea de absorbție a piețelor țărilor terțe este destul de scăzută și, prin urmare, Uniunea ar fi o piață atractivă în cazul abrogării măsurilor.

4.2.4. *Concluzie*

(140) Având în vedere evaluarea efectuată în considerentele 130-139, în special capacitatea neutilizată semnificativă a exportatorilor indonezieni, capacitatea scăzută de absorbție a piețelor țărilor terțe și prețurile de vânzare ridicate din Uniune în comparație cu piețele terțe, Comisia a concluzionat că este probabil ca importurile care fac obiectul unui dumping din Indonezia să reapară în cazul în care s-ar permite expirarea măsurilor în vigoare.

5. **PREJUDICIUL**

5.1. **Definiția industriei Uniunii și a producției Uniunii**

(141) Produsul similar a fost fabricat de un singur producător din Uniune în cursul perioadei examinate. Acest producător constituie „industria Uniunii”, în sensul articolului 4 punctul 1 din regulamentul de bază.

(142) Producția totală din Uniune pe parcursul perioadei investigației de reexaminare a fost stabilită la [1 462-1 827] de tone.

5.2. **Consumul la nivelul Uniunii**

(143) Ciclamatul de sodiu este produs doar în Uniune, în RPC și în Indonezia. Comisia a stabilit consumul la nivelul Uniunii pe baza volumului vânzărilor industriei Uniunii pe piața Uniunii plus volumul importurilor din RPC și din Indonezia, pe baza datelor Eurostat.

(144) Consumul la nivelul Uniunii a evoluat după cum urmează:

Tabelul 2

Consumul la nivelul Uniunii (tone)

	2018	2019	2020	Perioada investigației de reexaminare
Consumul total la nivelul Uniunii	[3 629-4 838]	[3 564-4 752]	[4 001-5 335]	[3 583-4 778]
Indice (EF 2018 = 100)	*100*	*98*	*110*	*99*
Piața captivă	[22-29]	[23-30]	[13-17]	[16-22]
Indice (EF 2018 = 100)	*100*	*104*	*59*	*76*
Piața liberă	[3 607-4 809]	[3 541-4 722]	[3 988-5 318]	[3 567-4 756]
Indice (EF 2018 = 100)	*100*	*98*	*111*	*99*
Consumul captiv comparativ cu consumul de pe piața liberă	0,60 %	0,64 %	0,32 %	0,46 %

Sursa: Eurostat și răspunsul la chestionar al producătorului din Uniune.

(145) Consumul de ciclamat de sodiu la nivelul Uniunii pe piața liberă a fost destul de stabil în perioada 2018-2019. Acesta a crescut în 2020 ca urmare a pandemiei de COVID-19, ceea ce a determinat întreprinderile să își crească stocurile, în special în prima jumătate a anului. În cursul perioadei investigației de reexaminare, consumul la nivelul Uniunii a revenit la nivelul din 2018.

(146) Există și un foarte mic consum captiv în Uniune, reprezentând mai puțin de 0,7 % din consumul de pe piața liberă pe parcursul întregii perioade examinate. Consumul captiv a crescut cu 24 % în perioada examinată.

5.3. **Importurile din țările în cauză**

5.3.1. *Volumul și cota de piață a importurilor din țările în cauză*

(147) Comisia a stabilit volumul importurilor pe baza datelor Eurostat. Cota de piață a importurilor a fost stabilită pe baza datelor Eurostat și a datelor furnizate de industria Uniunii.

(148) Importurile în Uniune din țările în cauză au evoluat după cum urmează:

Tabelul 3

Volumul importurilor (tone) și cota de piață

	2018	2019	2020	Perioada investigației de reexaminare
Volumul importurilor din RPC	1 371	1 472	2 402	2 370
Indice (EF 2018 = 100)	*100*	*107*	*175*	*173*
Cota de piață	[29 %-38 %]	[32 %-41 %]	[46 %-60 %]	[51 %-66 %]
Indice (EF 2018 = 100)	*100*	*109*	*158*	*175*
Volumul importurilor provenite din Indonezia	113	19	24	5
Indice (EF 2018 = 100)	*100*	*17*	*21*	*4*
Cota de piață	[2,3 %-3,1 %]	[0,4 %-0,5 %]	[0,4 %-0,6 %]	[0,11 %-0,14 %]
Indice (EF 2018 = 100)	*100*	*17*	*19*	*4*

Sursa: Eurostat și răspunsul la chestionar al producătorului din Uniune.

(149) Volumul importurilor din RPC a crescut semnificativ, cu 73 %, în perioada investigației de reexaminare, în comparație cu începutul perioadei examinate.

(150) Volumul importurilor din Indonezia a scăzut semnificativ în perioada investigației de reexaminare, în comparație cu începutul perioadei examinate, și a fost neglijabil în perioada investigației de reexaminare.

(151) Cota de piață a importurilor din RPC a crescut cu 75 % în perioada investigației de reexaminare în comparație cu începutul perioadei examinate. Comisia a observat că cota de piață a importurilor din RPC a crescut în detrimentul volumului vânzărilor și al cotei de piață a industriei Uniunii, astfel cum se descrie în considerentele 168-170.

5.3.2. *Regimul de perfecționare activă*

(152) Ciclamatul de sodiu este importat din RPC în regim normal, precum și în regim de perfecționare activă. În ceea ce privește Indonezia, ciclamatul de sodiu a fost importat numai în cadrul regimului normal.

(153) Importurile din RPC în regim normal și în regim de perfecționare activă au evoluat după cum urmează:

Tabelul 4

Volumul importurilor (tone) din RPC în regim normal și în regim de perfecționare activă

	2018	2019	2020	Perioada investigației de reexaminare
Volumul importurilor din RPC în cadrul regimului normal	1 206	1 204	2 157	2 116
Indice (EF 2018 = 100)	*100*	*100*	*179*	*175*
Cota de piață	[26 %-33 %]	[26 %-34 %]	[41 %-54 %]	[45 %-59 %]
Indice (EF 2018 = 100)	*100*	*102*	*162*	*177*
Volumul importurilor din RPC în cadrul regimului de perfecționare activă	166	268	246	254
Indice (EF 2018 = 100)	*100*	*162*	*148*	*153*
Cota de piață	[2 %-6 %]	[3 %-10 %]	[3 %-8 %]	[3 %-10 %]
Indice (EF 2018 = 100)	*100*	*165*	*134*	*155*

Sursa: Eurostat și răspunsul la chestionar al producătorului din Uniune.

(154) 12 % din totalul importurilor din RPC au fost realizate prin intermediul regimului de perfecționare activă în perioada investigației de reexaminare. În cursul perioadei examinate, volumul acestora a crescut cu 53 %.

5.3.3. *Prețurile importurilor din țările în cauză și subcotarea prețurilor*

(155) Comisia a stabilit prețurile importurilor pe baza datelor Eurostat.

(156) Prețul mediu ponderat al importurilor în Uniune provenite din țările în cauză a evoluat după cum urmează:

Tabelul 5

Prețuri de import (EUR/tonă)

	2018	2019	2020	Perioada investigației de reexaminare
RPC	1 901	1 889	1 678	1 608
Indice (EF 2018 = 100)	*100*	*99*	*88*	*85*
Indonezia	1 907	1 864	1 750	2 012
Indice (EF 2018 = 100)	*100*	*98*	*92*	*105*

Sursa: Eurostat (fără a include importurile în regim de perfecționare activă).

(157) Prețul de import din RPC a înregistrat o tendință descendentă în perioada examinată și a scăzut cu 15 % în perioada investigației de reexaminare în comparație cu începutul perioadei examinate.

(158) Prețul de import din Indonezia a scăzut cu 8 % în perioada 2018-2020. Pentru perioada investigației de reexaminare, Comisia observă că volumul importurilor din Indonezia a fost neglijabil și, prin urmare, prețul acestora nu poate fi considerat reprezentativ.

(159) Având în vedere lipsa de cooperare din partea producătorilor-exportatori chinezi și indonezieni, astfel cum se menționează în considerentele 33 și 128, Comisia a determinat subcotarea prețurilor în cursul perioadei investigației de reexaminare comparând prețul de vânzare mediu ponderat al unicului producător din Uniune, perceput de la clienții neafiliați de pe piața Uniunii, ajustat la nivel franco fabrică, cu prețurile medii ponderate de export din baza de date menționată la articolul 14 alineatul (6), inclusiv taxa antidumping, cu ajustări corespunzătoare pentru a ține cont de costurile ulterioare importului. În ceea ce privește importurile din RPC, prețul volumelor de ciclamat de sodiu importate în regim de perfecționare activă nu a fost luat în considerare, deoarece aceste volume nu sunt puse în liberă circulație pe piața Uniunii.

(160) Rezultatul comparației a fost exprimat ca procent din cifra de afaceri a unicului producător din Uniune pe parcursul perioadei investigației de reexaminare. În ceea ce privește RPC, acesta a indicat o marjă de subcotare de [17 %-26 %].

(161) Astfel cum se explică în considerentul 150, volumul importurilor din Indonezia a fost neglijabil și, prin urmare, nu a fost calculată nicio marjă de subcotare pentru Indonezia.

5.4. **Importurile din țări terțe, altele decât RPC și Indonezia**

(162) Importurile de ciclamat de sodiu din țări terțe, altele decât RPC și Indonezia, reprezintă o cotă de piață cuprinsă între 1 % și 8 % în cursul perioadei examinate. Întrucât ciclamatul de sodiu este produs numai în RPC, în Indonezia și în Uniune, Comisia a considerat că aceste importuri au fost clasificate în mod eronat drept ciclamat de sodiu sau că originea lor a fost declarată în mod eronat. Din acest motiv, Comisia nu a luat în considerare în continuare aceste importuri în cadrul analizei sale privind prejudiciul.

5.5. **Situația economică a industriei Uniunii**

5.5.1. *Observații generale*

(163) Evaluarea situației economice a industriei Uniunii a implicat o evaluare a tuturor indicatorilor economici care au influențat situația industriei Uniunii în cursul perioadei examinate.

5.5.2. *Producția, capacitatea de producție și gradul de utilizare a capacității de producție*

(164) Producția totală, capacitatea de producție și gradul de utilizare a capacității de producție din Uniune au evoluat în perioada examinată după cum urmează:

Tabelul 6

Producția, capacitatea de producție și gradul de utilizare a capacității de producție

	2018	2019	2020	Perioada investigației de reexaminare
Volumul producției (tone)	[2 343-2 928]	[2 184-2 730]	[2 147-2 684]	[1 462-1 827]
Indice (EF 2018 = 100)	*100*	*93*	*92*	*62*
Capacitatea de producție (tone)	[4 000-5 000]	[4 000-5 000]	[4 000-5 000]	[4 000-5 000]
Indice (EF 2018 = 100)	*100*	*100*	*100*	*100*
Gradul de utilizare a capacității de producție	[44 %-70 %]	[41 %-66 %]	[40 %-64 %]	[27 %-44 %]
Indice (EF 2018 = 100)	*100*	*93*	*92*	*62*

Sursa: răspunsul la chestionar al producătorului din Uniune.

(165) Volumul de producție al industriei Uniunii a scăzut semnificativ, cu 38 %, în cursul perioadei examinate, în concordanță cu scăderea vânzărilor descrisă în considerentele 168-170.

(166) Având în vedere scăderea vânzărilor, industria Uniunii nu a avut niciun stimulent pentru a-și extinde capacitatea. Capacitatea de producție a industriei Uniunii a fost menținută la același nivel în cursul perioadei examinate.

(167) Gradul de utilizare a capacității de producție a scăzut cu 38 %, în concordanță cu scăderea volumului anual de producție descris în considerentul 165.

5.5.3. *Volumul vânzărilor și cota de piață*

(168) Volumul vânzărilor și cota de piață a industriei Uniunii au evoluat pe parcursul perioadei examinate după cum urmează:

Tabelul 7

Volumul captiv (tone) și cota de piață

	2018	2019	2020	Perioada investigației de reexaminare
Volumul total al vânzărilor pe piața Uniunii	[2 145-2 776]	[2 077-2 689]	[1 705-2 206]	[1 350-1 747]
Indice (EF 2018 = 100)	*100*	*97*	*79*	*63*
Cota de piață	[57 %-66 %]	[56 %-65 %]	[41 %-48 %]	[36 %-42 %]
Indice (EF 2018 = 100)	*100*	*99*	*72*	*64*

Sursa: răspunsul la chestionar al producătorului din Uniune.

(169) Volumul vânzărilor industriei Uniunii a avut o tendință descendentă pe parcursul întregii perioade examinate. În ansamblu, volumul vânzărilor a scăzut semnificativ, cu 37 %.

(170) Cota de piață a industriei Uniunii a scăzut, de asemenea, în mod semnificativ, cu 36 %, în cursul perioadei examinate, în favoarea importurilor din China, astfel cum se arată în considerentul 149.

5.5.4. *Creșterea economică*

(171) Astfel cum s-a menționat mai sus, deși consumul la nivelul Uniunii pe piața liberă a rămas stabil în cursul perioadei examinate, volumul vânzărilor industriei Uniunii a scăzut semnificativ, cu 37 %, ceea ce s-a tradus printr-o pierdere de 36 % a cotei de piață.

5.5.5. *Ocuparea forței de muncă și productivitatea*

(172) Ocuparea forței de muncă și productivitatea au evoluat pe parcursul perioadei examinate după cum urmează:

Tabelul 8

Ocuparea forței de muncă și productivitatea

	2018	2019	2020	Perioada investigației de reexaminare
Numărul de angajați	[15-22]	[15-22]	[15-22]	[15-22]
Indice (EF 2018 = 100)	*100*	*100*	*100*	*100*
Productivitatea (tone/angajat)	[119-152]	[111-141]	[109-139]	[74-95]
Indice (EF 2018 = 100)	*100*	*93*	*92*	*62*

Sursa: răspunsul la chestionar al producătorului din Uniune.

(173) Din 2018 până la sfârșitul perioadei de investigație, industria Uniunii și-a menținut constant numărul de angajați.

(174) În același timp, în paralel cu scăderea volumului producției, productivitatea a scăzut cu 38 % în aceeași perioadă.

5.5.6. *Amploarea marjei de dumping și redresarea în urma practicilor de dumping anterioare*

(175) Toate marjele de dumping au fost semnificativ superioare nivelului *de minimis*. Impactul amplorii marjelor de dumping efective asupra industriei Uniunii a fost substanțial, având în vedere importurile continue de volume semnificative de ciclamat de sodiu la prețuri de dumping de la producătorii chinezi.

(176) Persistența practicilor tarifare neloiale ale exportatorilor din RPC a împiedicat, de asemenea, industria Uniunii să se redreseze în urma practicilor de dumping anterioare.

5.5.7. *Prețurile și factorii care afectează prețurile*

(177) În perioada examinată, prețurile de vânzare unitare medii ponderate ale producătorului unic din Uniune către clienți neafiliați din Uniune au evoluat după cum urmează:

Tabelul 9

Prețurile de vânzare și costul de producție în Uniune (EUR/tonă)

	2018	2019	2020	Perioada investigației de reexaminare
Prețul de vânzare unitar mediu în Uniune	[1 749-2 565]	[1 797-2 636]	[1 817-2 664]	[1 807-2 650]
Indice (EF 2018 = 100)	*100*	*103*	*104*	*103*
Costul de producție unitar *Indice (EF 2018 = 100)*	*100*	*106*	*97*	*115*

Sursa: răspunsul la chestionar al producătorului din Uniune.

(178) Prețul de vânzare unitar mediu aplicat de industria Uniunii clienților neafiliați a crescut ușor, cu 3 %, pe parcursul perioadei examinate.

(179) Costul de producție s-a menținut stabil în cursul perioadei examinate. Acesta a crescut mai întâi cu 6 % în perioada 2018-2019, iar apoi a scăzut cu 3 % în 2020 comparativ cu 2018, din cauza scăderii prețului la mai multe materii prime principale. Pe parcursul perioadei investigației de reexaminare, costul unitar de producție a crescut cu 15 % din cauza costurilor fixe, ca urmare a scăderii semnificative a volumului de producție, astfel cum se menționează în considerentul 165.

5.5.8. *Costul forței de muncă*

(180) Costurile medii cu forța de muncă ale unicului producător din Uniune au evoluat în cursul perioadei examinate după cum urmează:

Tabelul 10

Costurile medii cu forța de muncă per angajat

	2018	2019	2020	Perioada investigației de reexaminare
Costurile medii cu forța de muncă per angajat (EUR)	[28 234-41 409]	[33 039-48 457]	[32 903-48 258]	[31 458-46 138]
Indice (EF 2018 = 100)	*100*	*117*	*117*	*111*

Sursa: răspunsul la chestionar al producătorului din Uniune.

(181) Costurile cu forța de muncă ale industriei Uniunii au respectat cerințele legislației spaniole. Costurile medii cu forța de muncă per angajat au crescut cu 11 % în perioada examinată.

5.5.9. *Stocurile*

(182) Nivelul stocurilor unicului producător din Uniune a evoluat în cursul perioadei examinate după cum urmează:

Tabelul 11

Stocurile

	2018	2019	2020	Perioada investigației de reexaminare
Stocuri finale (tone)	[165-238]	[115-166]	[419-606]	[157-227]
Indice (EF 2018 = 100)	*100*	*70*	*255*	*95*
Stocuri finale, ca procent din producție	[6 %-9 %]	[5 %-7 %]	[17 %-25 %]	[10 %-14 %]
Indice (EF 2018 = 100)	*100*	*75*	*278*	*153*

Sursa: răspunsul la chestionar al producătorului din Uniune.

(183) Stocurile au fluctuat în cursul perioadei examinate. Acestea au scăzut mai întâi cu 30 % în perioada 2018-2019, iar apoi au crescut cu 155 % în 2020 comparativ cu 2018. Această creștere a stocurilor s-a datorat faptului că industria Uniunii și-a menținut volumul de producție la aproape același nivel ca în anul precedent, în pofida pierderii volumului vânzărilor, pentru a profita de scăderea prețului materiilor prime și a produce la un cost de producție mai mic. În ansamblu, nivelul stocurilor a scăzut cu 5 % pe parcursul perioadei examinate.

5.5.10. *Profitabilitatea, fluxul de lichidități, investițiile, randamentul investițiilor și capacitatea de a atrage capital*

(184) Rentabilitatea, fluxul de lichidități, investițiile și randamentul investițiilor unicului producător din Uniune au evoluat în cursul perioadei examinate astfel:

Tabelul 12

Profitabilitatea, fluxul de lichidități, investițiile și randamentul investițiilor

	2018	2019	2020	Perioada investigației de reexaminare
Profitabilitatea vânzărilor din Uniune către clienți neafiliați (% din cifra de afaceri din vânzări) Indice (EF 2018 = 100)	*– 100*	*– 196*	*230*	*– 440*
Fluxul de lichidități (EUR)	[– 203 365; – 67 788]	[– 332 146; – 110 715]	[8 815-2 938]	[– 838 886; – 279 629]
Indice (EF 2018 = 100)	*– 100*	*– 163*	*104*	*– 413*
Investiții (EUR)	[0-50 000]	[0-50 000]	[0-50 000]	[0-50 000]
Indice (EF 2018 = 100)	*100*	*100*	*100*	*100*
Randamentul investițiilor	[- 41 %; –- 14 %]	[– 90 %; – 30 %]	[22 %; 65 %]	[– 139 %; – 46 %]
Indice (EF 2018 = 100)	*– 100*	*– 221*	*261*	*– 344*

Sursa: răspunsul la chestionar al producătorului din Uniune.

(185) Comisia a stabilit rentabilitatea unicului producător din Uniune prin exprimarea profitului net înainte de impozitare realizat din vânzările produsului similar către clienți neafiliați din Uniune ca procentaj din cifra de afaceri corespunzătoare respectivelor vânzări. În cursul perioadei examinate, industria Uniunii a înregistrat pierderi, cu excepția anului 2020, când costul unitar de producție a scăzut temporar din cauza scăderii prețului la mai multe materii prime. Cu toate acestea, în cursul PIR, costul de producție unitar a crescut la niveluri și mai ridicate decât în anii precedenți.

(186) Fluxul net de lichidități reprezintă capacitatea producătorului din Uniune de a-și autofinanța activitățile. Fluxul de lichidități a fost negativ în cursul perioadei examinate, cu excepția anului 2020, în concordanță cu profitabilitatea. Vânzarea ciclamatului de sodiu nu generează lichidități suficiente. Pentru a putea menține producția de ciclamat de sodiu pe piața Uniunii, unicul producător din Uniune își finanțează activitatea legată de ciclamatul de sodiu din vânzarea altor produse.

(187) Având în vedere pierderile suferite aproape pe întreaga perioadă examinată și fluxul de lichidități negativ, industria Uniunii a realizat investiții scăzute.

(188) Randamentul investițiilor este profitul exprimat ca procent din valoarea contabilă netă a investițiilor. Acesta a urmat aceeași tendință ca și profitabilitatea.

5.6. **Concluzie privind prejudiciul**

(189) În pofida măsurilor în vigoare, importurile care au făcut obiectul unui dumping, în principal din China, au înregistrat în continuare un volum semnificativ și o tendință ascendentă.

(190) Industria Uniunii se află într-o situație financiară dificilă. Aproape toți indicatorii au arătat o tendință negativă.

(191) În pofida măsurilor în vigoare, industria Uniunii a pierdut vânzări în favoarea importurilor din China la prețuri de dumping, care și-au mărit cota de piață și au forțat industria Uniunii să înregistreze pierderi aproape pe întreaga perioadă examinată.

(192) Pe baza celor de mai sus, Comisia a concluzionat că industria Uniunii a suferit un prejudiciu important în sensul articolului 3 alineatul (5) din regulamentul de bază în perioada investigației de reexaminare.

6. **LEGĂTURA DE CAUZALITATE**

(193) În conformitate cu articolul 3 alineatul (6) din regulamentul de bază, Comisia a examinat dacă importurile care au făcut obiectul unui dumping din țările în cauză au cauzat un prejudiciu important industriei Uniunii. În conformitate cu articolul 3 alineatul (7) din regulamentul de bază, Comisia a examinat, de asemenea, dacă și alți factori cunoscuți ar fi putut cauza în același timp un prejudiciu industriei Uniunii. Comisia s-a asigurat de faptul că niciun eventual prejudiciu cauzat de alți factori decât importurile care au făcut obiectul unui dumping provenite din țările în cauză nu a fost atribuit acestor importuri. Factorii respectivi sunt: importurile care au făcut obiectul unui dumping, importurile din țări terțe, rezultatele la export ale industriei Uniunii și consumul.

6.1. **Efectele importurilor care au făcut obiectul unui dumping**

(194) În ceea ce privește RPC, investigația a arătat că volumul importurilor a rămas semnificativ peste nivelurile *de minimis* pe parcursul întregii perioade examinate. S-a constatat că aceste importuri au subcotat prețurile industriei Uniunii cu [17 %-26 %] cu taxa antidumping și cu [27 %-36 %] fără taxa antidumping. În plus, întrucât industria Uniunii înregistrează pierderi și având în vedere profitul indicativ de 10 % stabilit în cursul investigației inițiale ([58]), este clar că importurile din China intră în Uniune la prețuri prejudiciabile și din ce în ce mai mici. În plus, importurile din China și-au crescut în mod semnificativ cota de piață în detrimentul industriei Uniunii.

(195) În ceea ce privește Indonezia, investigația a arătat că importurile au fost neglijabile între 2019 și perioada investigației de reexaminare.

([58]) Regulamentul (CE) nr. 1627/2003 al Comisiei din 17 septembrie 2003 de instituire a unei taxe antidumping provizorii la importurile de ciclamat de sodiu originar din Republica Populară Chineză și din Indonezia (JO L 232, 18.9.2003, p. 12).

(196) Având în vedere cele de mai sus, Comisia a concluzionat că prejudiciul important suferit de industria Uniunii a fost cauzat de importurile din RPC și că acesta nu ar fi putut fi cauzat de importurile din Indonezia din cauza volumelor scăzute ale acestora.

6.2. **Efectele altor factori**

6.2.1. *Importurile din țări terțe*

(197) Astfel cum se menționează în considerentul 162, ciclamatul de sodiu este produs numai în RPC, în Indonezia și în Uniune și, prin urmare, nu au existat importuri de ciclamat de sodiu din alte țări terțe în Uniune în cursul perioadei examinate.

6.2.2. *Performanța la export a industriei Uniunii*

(198) Volumul exporturilor unicului producător din Uniune a evoluat pe parcursul perioadei examinate după cum urmează:

Tabelul 13

Rezultatele la export ale producătorului din Uniune

	2018	2019	2020	Perioada investigației de reexaminare
Volumul exporturilor (tone)	[35-51]	[32-47]	[43-64]	[44-64]
Indice (EF 2018 = 100)	*100*	*92*	*124*	*126*
Preț mediu (EUR/tonă)	[2 739-3 652]	[2 695-3 593]	[2 797-3 729]	[2 684-3 579]
Indice (EF 2018 = 100)	*100*	*98*	*102*	*98*

Sursa: răspunsul la chestionar al producătorului din Uniune.

(199) Volumul exporturilor a crescut cu 26 % în perioada examinată. Totuși, acesta a rămas scăzut din cauza prețurilor scăzute practicate de exportatorii chinezi și indonezieni pe alte piețe.

(200) Prețurile medii de vânzare către țări terțe au fost mai mari decât prețurile medii de vânzare pe piața Uniunii.

6.2.3. *Consumul*

(201) În pofida unui consum stabil la nivelul Uniunii, astfel cum se arată în considerentul 145, importurile din China au reușit să își crească cota de piață în detrimentul industriei Uniunii.

6.3. **Concluzie privind legătura de cauzalitate**

(202) Având în vedere cele de mai sus, Comisia a concluzionat că prejudiciul important suferit de industria Uniunii a fost cauzat de importurile din RPC.

7. **PROBABILITATEA CONTINUĂRII ȘI/SAU A REAPARIȚIEI PREJUDICIULUI**

7.1. **Probabilitatea continuării prejudiciului cauzat de RPC**

(203) Comisia a concluzionat, în considerentul 192, că industria Uniunii a suferit un prejudiciu important din cauza importurilor care fac obiectul unui dumping, în perioada investigației de reexaminare. Prin urmare, în conformitate cu articolul 11 alineatul (2) din regulamentul de bază, Comisia a analizat dacă ar exista probabilitatea continuării prejudiciului cauzat de importurile respective în cazul în care s-ar permite expirarea măsurilor.

(204) În acest sens, Comisia a analizat următoarele elemente: volumul producției și capacitatea neutilizată din RPC, atractivitatea pieței Uniunii pentru producătorii-exportatori chinezi, nivelurile probabile ale prețurilor importurilor din RPC în absența măsurilor antidumping și impactul acestora asupra industriei Uniunii.

(205) Astfel cum se explică în considerentele 116-124, având în vedere capacitatea neutilizată semnificativă din RPC și atractivitatea pieței Uniunii pentru producătorii-exportatori chinezi, există o mare probabilitate ca expirarea măsurilor antidumping să conducă la o creștere a volumului exporturilor.

(206) În ceea ce privește efectul probabil al acestor importuri, Comisia a analizat nivelurile probabile ale prețurilor în cazul în care s-ar permite expirarea măsurilor. În această privință, Comisia a considerat că nivelurile prețurilor de import în cursul perioadei investigației de reexaminare, fără taxa antidumping, reprezintă un indiciu rezonabil. Pe baza celor de mai sus, Comisia a stabilit o subcotare semnificativă a prețurilor industriei Uniunii [27 %-36 %].

(207) Într-adevăr, importurile din China au intrat în Uniune la prețuri prejudiciabile pe parcursul perioadei examinate, împiedicând industria Uniunii să atingă un nivel adecvat de profit (10 %) și, de fapt, generând pierderi pentru industrie aproape pe întreaga perioadă examinată, astfel cum se menționează în considerentul 185. Aceste importuri nu numai că au exercitat o presiune asupra prețurilor din Uniune, ci au preluat și volume de la industria Uniunii prin creșterea semnificativă a cotei de piață a producătorilor-exportatori chinezi, în detrimentul industriei Uniunii.

(208) Prin urmare, Comisia a concluzionat că situația industriei Uniunii, care prezenta deja un prejudiciu important, s-ar deteriora și mai mult în cazul în care s-ar permite expirarea măsurilor. Într-adevăr, în absența măsurilor, importurile din China care fac obiectul unui dumping la prețuri prejudiciabile ar exercita probabil o presiune suplimentară în sensul scăderii prețurilor de vânzare pe piața Uniunii. Este foarte probabil ca industria Uniunii să fie obligată să își reducă prețurile de vânzare, ceea ce ar conduce la o pierdere suplimentară de profitabilitate și, cel mai probabil, la pierderi semnificative pe termen scurt.

(209) Ca alternativă, orice încercare din partea industriei Uniunii de a-și majora prețurile de vânzare până la niveluri profitabile ar conduce, foarte probabil, la o scădere a volumelor vânzărilor și a cotei de piață a importurilor la prețuri scăzute. Având în vedere capacitatea neutilizată din RPC, producătorii-exportatori chinezi ar reuși să își sporească exporturile pe termen scurt și să câștige în continuare cotă de piață în detrimentul industriei Uniunii. Este foarte probabil ca industria Uniunii să piardă economii de scară, ceea ce ar conduce la o creștere a costului unitar de producție și, în consecință, ar cauza scăderi suplimentare ale profitabilității industriei Uniunii. Prin urmare, viabilitatea industriei Uniunii ar fi expusă unui risc grav.

(210) Având în vedere cele de mai sus, Comisia a concluzionat că permiterea expirării măsurilor ar duce, cel mai probabil, la o creștere semnificativă a importurilor care fac obiectul unui dumping din RPC la niveluri de preț prejudiciabile și, prin urmare, ar agrava și mai mult prejudiciul suferit de industria Uniunii. Prin urmare, viabilitatea industriei Uniunii ar fi expusă unui risc grav.

7.2. **Probabilitatea reapariției prejudiciului cauzat de Indonezia**

(211) Comisia a concluzionat, în considerentul 192, că industria Uniunii a suferit un prejudiciu important în perioada investigației de reexaminare. Comisia a concluzionat, de asemenea, în considerentul 196, că prejudiciul suferit de industria Uniunii în cursul perioadei investigației de reexaminare nu ar fi putut fi cauzat de importurile din Indonezia, din cauza volumului foarte redus al acestora pe piața Uniunii. Prin urmare, în conformitate cu articolul 11 alineatul (2) din regulamentul de bază, Comisia a analizat dacă ar exista probabilitatea reapariției prejudiciului cauzat de importurile care fac obiectul unui dumping din Indonezia, în cazul în care s-ar permite expirarea măsurilor.

(212) În această privință, Comisia a examinat capacitatea de producție și capacitatea neutilizată din Indonezia, atractivitatea pieței Uniunii pentru producătorii-exportatori indonezieni, nivelurile probabile ale prețurilor importurilor din Indonezia în absența măsurilor antidumping, precum și impactul acestora asupra industriei Uniunii.

(213) Astfel cum se explică în considerentele 130-132, având în vedere supracapacitatea semnificativă a producătorilor indonezieni, prețurile de export și atractivitatea pieței Uniunii pentru producătorii-exportatori indonezieni, Comisia a concluzionat că există o probabilitate mare ca expirarea măsurilor antidumping să conducă la o creștere a volumului exporturilor.

(214) Comisia a examinat nivelurile probabile ale prețurilor importurilor din Indonezia în cazul în care s-ar permite expirarea măsurilor, pe baza nivelurilor înregistrate de prețurile importurilor din Indonezia către țări terțe în cursul perioadei investigației de reexaminare și efectul acestora asupra situației industriei Uniunii. Prețul exporturilor indoneziene destinate țărilor terțe a subcotat prețurile industriei Uniunii cu peste 50 %. Acest lucru arată că, în cazul în care s-ar permite expirarea măsurilor, acest lucru ar stimula producătorii indonezieni să exporte în Uniune și la niveluri de preț prejudiciabile, sporind presiunea asupra prețurilor practicate de industria Uniunii, care fie ar înregistra pierderi în ceea ce privește volumul vânzărilor, fie ar fi obligată să își reducă nivelul prețurilor.

(215) Având în vedere constatările de mai sus, și anume prezența capacității neutilizate în Indonezia, nivelul prețurilor exporturilor indoneziene, atractivitatea pieței Uniunii și nivelurile preconizate ale prețurilor importurilor din Indonezia în absența măsurilor antidumping și impactul acestora asupra industriei Uniunii, Comisia concluzionează că absența măsurilor ar conduce, cel mai probabil, la o creștere semnificativă a importurilor care fac obiectul unui dumping din Indonezia la prețuri prejudiciabile și ar fi probabil să reapară prejudiciul important.

8. **INTERESUL UNIUNII**

(216) În conformitate cu articolul 21 din regulamentul de bază, Comisia a analizat în ce măsură menținerea măsurilor antidumping existente ar fi împotriva interesului Uniunii în ansamblu. Stabilirea interesului Uniunii s-a bazat pe o evaluare a tuturor intereselor implicate, inclusiv a celor ale industriei Uniunii, ale importatorilor/comercianților și ale utilizatorilor.

(217) Toate părțile interesate au avut posibilitatea să își exprime punctul de vedere în temeiul articolului 21 alineatul (2) din regulamentul de bază.

(218) Pe această bază, Comisia a examinat dacă, în pofida concluziilor privind probabilitatea continuării dumpingului și a prejudiciului din partea RPC, precum și a reapariției dumpingului și a prejudiciului din partea Indoneziei, există motive imperioase care ar conduce la concluzia că menținerea măsurilor existente nu este în interesul Uniunii.

8.1. **Interesul industriei Uniunii**

(219) Investigația a stabilit că, aproape pe întreaga perioadă examinată, în pofida măsurilor existente împotriva Indoneziei și a RPC, industria Uniunii a continuat să înregistreze pierderi, iar producția, volumul vânzărilor și cota de piață pe piața Uniunii au scăzut. Pe parcursul aceleiași perioade, importurile din RPC au rămas semnificative și au subcotat prețurile industriei Uniunii. Astfel cum s-a explicat mai sus, în cazul în care s-ar permite expirarea măsurilor, există o mare probabilitate ca importurile din China să crească și mai mult, iar importurile din Indonezia să fie reluate la prețuri de dumping. Acest lucru ar conduce probabil la deteriorarea în continuare a situației deja precare a industriei Uniunii și ar putea, în cele din urmă, să o oblige să înceteze complet producția de ciclamat de sodiu, ceea ce ar duce la pierderea locurilor de muncă și a unor surse alternative de aprovizionare în Uniune.

(220) În cazul în care măsurile ar fi menținute, se preconizează că industria Uniunii ar putea să își mărească prețurile, producția și volumul și să redevină, treptat, profitabilă.

(221) Prin urmare, Comisia a concluzionat că menținerea măsurilor în vigoare împotriva RPC și a Indoneziei ar fi în interesul industriei Uniunii.

8.2. **Interesul importatorilor/comercianților neafiliați**

(222) Un singur importator a răspuns la chestionar. Acesta a afirmat că, având în vedere dimensiunea redusă a activității legate de ciclamatul de sodiu în cifra sa de afaceri totală, nu a exprimat o poziție fermă în ceea ce privește continuarea măsurilor antidumping. De asemenea, importatorul a precizat că principalul factor decisiv pentru activitatea sa este acela de a avea acces la o sursă fiabilă de aprovizionare care să poată garanta un standard ridicat de calitate a produsului. Activitatea totală a acestui importator era, în general, profitabilă.

(223) În cadrul reexaminării precedente efectuate în perspectiva expirării măsurilor, importatorii nu au cooperat și s-a concluzionat că, având în vedere lipsa de cooperare a importatorilor, era rezonabil să se presupună că ciclamatul de sodiu nu reprezenta o proporție majoră din cifra de afaceri a importatorilor/comercianților și că nu existau factori care să sugereze că importatorii/comercianții ar fi afectați în mod disproporționat în cazul menținerii măsurilor.

(224) Din aceste motive, Comisia a concluzionat că, în cazul în care măsurile ar fi menținute, este probabil ca impactul asupra situației economice a importatorilor să nu fie semnificativ.

8.3. **Interesul utilizatorilor**

(225) Doi utilizatori au cooperat doar parțial la prezenta investigație. Unul dintre acești utilizatori a cumpărat atât de la industria Uniunii, cât și de la exportatorii chinezi, iar celălalt doar de la industria Uniunii. Ambii utilizatori au fost profitabili și doar unul dintre ei a declarat că este împotriva continuării măsurilor.

(226) În cadrul investigației precedente s-a stabilit că, în general, ciclamatul de sodiu reprezenta o proporție scăzută din costul de producție al utilizatorilor și, din acest motiv, efectul instituirii măsurii antidumping nu a fost semnificativ.

(227) Având în vedere observația de mai sus conform căreia, în lipsa măsurilor, industria Uniunii ar putea fi forțată să înceteze producția de ciclamat de sodiu și ținând seama de faptul că există doar câțiva producători de ciclamat de sodiu la nivel mondial, măsurile pot să aducă beneficii utilizatorilor, întrucât acestea mențin producția de ciclamat de sodiu în Uniune și posibilitatea ca utilizatorii să se aprovizioneze cu ciclamat de sodiu provenit de la diferiți producători concurenți.

(228) Din aceste motive, Comisia a concluzionat că, în cazul în care măsurile ar fi menținute, este probabil ca impactul asupra situației economice a acestor operatori să nu fie semnificativ.

8.4. **Concluzie privind interesul Uniunii**

(229) Pe baza celor de mai sus, Comisia a concluzionat că nu există motive imperioase din sfera interesului Uniunii împotriva menținerii măsurilor existente care vizează importurile de ciclamat de sodiu originar din RPC și din Indonezia.

9. **MĂSURILE ANTIDUMPING**

(230) Pe baza concluziilor la care a ajuns Comisia cu privire la probabilitatea continuării dumpingului și a prejudiciului în cazul RPC, la probabilitatea reapariției dumpingului și a prejudiciului în cazul Indoneziei, precum și la interesul Uniunii, măsurile antidumping privind importurile de ciclamat de sodiu originar din RPC și din Indonezia ar trebui menținute.

(231) Pentru a reduce la minimum riscurile de circumvenție ca urmare a diferenței dintre nivelurile taxei, sunt necesare măsuri speciale de asigurare a aplicării taxelor antidumping individuale. Societățile supuse unor taxe antidumping individuale trebuie să prezinte autorităților vamale ale statelor membre o factură comercială valabilă. Factura trebuie să respecte cerințele prevăzute la articolul 1 alineatul (3) din prezentul regulament. Importurile care nu sunt însoțite de respectiva factură trebuie să facă obiectul taxei antidumping aplicabile pentru „toate celelalte societăți”.

(232) Deși prezentarea acestei facturi este necesară pentru ca autoritățile vamale ale statelor membre să aplice importurilor nivelurile individuale ale taxei antidumping, ea nu este singurul element care trebuie luat în considerare de către autoritățile vamale. Într-adevăr, chiar dacă le este prezentată o factură care îndeplinește toate cerințele prevăzute la articolul 1 alineatul (3) din prezentul regulament, autoritățile vamale ale statelor membre trebuie să își efectueze verificările obișnuite și pot, la fel ca în toate celelalte cazuri, să solicite documente suplimentare (documente de expediere etc.) pentru a verifica exactitatea datelor conținute în declarație și pentru a se asigura că aplicarea ulterioară a taxei reduse este justificată, în conformitate cu legislația vamală.

(233) În cazul în care exporturile uneia dintre societățile care beneficiază de niveluri individuale ale taxei mai scăzute cresc semnificativ în volum după instituirea măsurilor în cauză, s-ar putea considera că o astfel de creștere în volum constituie ea însăși o modificare a configurației schimburilor comerciale, modificare datorată instituirii măsurilor în sensul articolului 13 alineatul (1) din regulamentul de bază. În astfel de circumstanțe și numai în cazul în care sunt îndeplinite condițiile, poate fi deschisă o investigație anticircumvenție. O astfel de investigație poate examina, printre altele, necesitatea de a elimina nivelul (nivelurile) individual(e) al(e) taxei și, prin urmare, instituirea unei taxe la nivel național.

(234) Nivelurile individuale ale taxelor antidumping specificate în prezentul regulament pentru întreprinderi se aplică exclusiv importurilor produsului care face obiectul reexaminării originar din RPC și din Indonezia și fabricat de entitățile juridice menționate. Importurile de produs care face obiectul reexaminării fabricat de orice altă societate care nu este menționată în mod specific în partea dispozitivă a prezentului regulament, inclusiv de entitățile afiliate societăților menționate în mod specific, trebuie să facă obiectul taxei aplicabile pentru „toate celelalte societăți". Acestora nu ar trebui să li se aplice niciunul dintre nivelurile individuale ale taxei antidumping.

(235) O societate care își modifică ulterior denumirea poate solicita aplicarea acestor niveluri individuale ale taxei antidumping. Cererea trebuie să fie adresată Comisiei ([59]). Cererea trebuie să conțină toate informațiile relevante care să permită demonstrarea faptului că modificarea nu afectează dreptul societății de a beneficia de nivelul taxei care îi este aplicabil. În cazul în care schimbarea denumirii societății nu îi afectează dreptul de a beneficia de nivelul taxei care îi este aplicabil, în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* va fi publicat un regulament vizând schimbarea denumirii.

(236) Potrivit articolului 109 din Regulamentul (UE, Euratom) 2018/1046 al Parlamentului European și al Consiliului ([60]), în cazul în care un cuantum trebuie rambursat în urma unei hotărâri a Curții de Justiție a Uniunii Europene, rata dobânzii este rata aplicată de Banca Centrală Europeană principalelor sale operațiuni de refinanțare, astfel cum este publicată în seria C a *Jurnalului Oficial al Uniunii Europene*, în prima zi calendaristică a fiecărei luni.

(237) Toate părțile interesate au fost informate cu privire la faptele și la considerațiile esențiale pe baza cărora se intenționează să se recomande menținerea măsurilor existente. Părților li s-a acordat, de asemenea, un termen pentru a-și prezenta observațiile în urma acestei informări. Au fost primite observații din partea GC.

(238) În observațiile prezentate în urma comunicării constatărilor, GI a susținut că, întrucât măsurile au fost în vigoare din 2004, a relevat faptul că solicitantul solicita o protecție excesivă din partea Comisiei și, în cazul în care solicitantul continua să sufere un prejudiciu important, însemna că taxele erau ineficace și, prin urmare, irelevante pentru protecția solicitantului.

(239) Ca răspuns la această afirmație, se remarcă faptul că nu există termene care să limiteze durata măsurilor atât timp cât sunt îndeplinite condițiile pentru instituirea sau menținerea măsurilor. De asemenea, în cazul de față, măsurile sunt justificate, întrucât constatările au confirmat probabilitatea continuării dumpingului și a prejudiciului pentru RPC și reapariția dumpingului și a prejudiciului pentru Indonezia, astfel cum se menționează în considerentele 116-140 și 203-215. În plus, în cadrul prezentei investigații desfășurate în temeiul articolului 11 alineatul (2) din regulamentul de bază, Comisia nu poate modifica nivelul măsurilor și, prin urmare, este irelevant dacă măsurile în vigoare sunt eficace sau ineficace. Prin urmare, afirmațiile au fost respinse.

(240) GI a susținut, de asemenea, că utilizarea măsurilor antidumping este justificată numai pentru a oferi remediere industriei din Uniune atunci când aceasta suferă un prejudiciu important cauzat de importurile care fac obiectul unui dumping din RPC, care au fost semnificative și nu din Indonezia, care au fost neglijabile.

(241) Comisia nu este de acord cu această afirmație. Chiar dacă importurile din Indonezia au fost neglijabile și, prin urmare, nu ar putea cauza un prejudiciu important industriei din Uniune, astfel cum se menționează în considerentul 196, investigația a concluzionat că există probabilitatea reapariției dumpingului și a prejudiciului din Indonezia, astfel cum se menționează în considerentele 127-140 și 211-215. În conformitate cu articolul 11 alineatul (2) din regulamentul de bază, măsurile în vigoare pot fi extinse atunci când investigația concluzionează, de asemenea, că există probabilitatea reapariției dumpingului și a prejudiciului. Prin urmare, argumentul a fost respins.

([59]) Comisia Europeană, Direcția Generală Comerț, Direcția G, Rue de la Loi 170, 1040 Bruxelles, Belgia.

([60]) Regulamentul (UE, Euratom) 2018/1046 al Parlamentului European și al Consiliului din 18 iulie 2018 privind normele financiare aplicabile bugetului general al Uniunii, de modificare a Regulamentelor (UE) nr. 1296/2013, (UE) nr. 1301/2013, (UE) nr. 1303/2013, (UE) nr. 1304/2013, (UE) nr. 1309/2013, (UE) nr. 1316/2013, (UE) nr. 223/2014, (UE) nr. 283/2014 și a Deciziei nr. 541/2014/UE și de abrogare a Regulamentului (UE, Euratom) nr. 966/2012 (JO L 193, 30.7.2018, p. 1).

(242) În plus, GI a afirmat că, întrucât importurile din Indonezia au fost neglijabile, a pus sub semnul întrebării decizia Comisiei privind probabilitatea reapariției prejudiciului din Indonezia și decizia Comisiei de a menține măsurile antidumping în vigoare pentru importurile din Indonezia.

(243) Comisia observă că GI nu a prezentat observații cu privire la niciun element al analizei reapariției dumpingului și a prejudiciului prezentată în considerentele 127-140 și 211-215. Prin urmare, afirmația a fost respinsă ca fiind nefondată.

(244) GI a afirmat, de asemenea, că producătorii-exportatori indonezieni nu au cooperat la investigația actuală, întrucât au fost dezamăgiți de decizia Comisiei din prima anchetă de reexaminare în perspectiva expirării măsurilor din 2010 ([61]), când, chiar dacă Comisia nu a constatat niciun dumping pentru PT Golden Sari, a concluzionat totuși că dumpingul a continuat pentru o parte semnificativă a producătorilor indonezieni, iar Comisia a decis în continuare să aplice măsuri antidumping acestei societăți.

(245) În cadrul unei anchete desfășurate în conformitate cu articolul 11 alineatul (2) din regulamentul de bază, Comisia poate concluziona numai cu privire la continuarea sau la încetarea măsurilor. În cadrul unei astfel de anchete, Comisia nu poate modifica nivelul măsurilor, chiar dacă nu se constată existența unui dumping pentru un exportator. Prin urmare, argumentul a fost respins.

(246) Măsurile prevăzute în prezentul regulament sunt conforme cu avizul comitetului instituit în temeiul articolului 15 alineatul (1) din Regulamentul (UE) 2016/1036,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

(1) Se instituie o taxă antidumping definitivă asupra importurilor de ciclamat de sodiu încadrat în prezent la codul NC ex 2929 90 00 (cod TARIC 2929 90 00 10) originar din Republica Populară Chineză și din Indonezia.

(2) Nivelurile taxei antidumping definitive aplicabile prețului net franco-frontiera Uniunii, înainte de vămuire, pentru produsul descris la alineatul (1) și fabricat de societățile menționate mai jos, se stabilesc după cum urmează:

Țara	Societatea	Taxa antidumping (EUR pe kilogram)	Cod adițional TARIC
Republica Populară Chineză	Golden Time Enterprise (Shenzhen) Co. Ltd, Shanglilang, Cha Shan Industrial Area, Buji Town, Shenzhen City, provincia Guangdong, Republica Populară Chineză; Golden Time Chemical (Jiangsu) Co., Ltd, No 88 Panyao Road, Nanjing Chemical Industry Park, Nanjing, provincia Jiangsu, Republica Populară Chineză	0,23	A473
Republica Populară Chineză	Fang Da Food Additive (Shen Zhen) Limited, Gong Le Industrial Estate, Xixian County, Bao An, Shenzhen, 518102, Republica Populară Chineză	1,17	A471
Republica Populară Chineză	Fang Da Food Additive (Yang Quan) Limited, Da Lian Dong Lu, Economic and Technology Zone, Yangquan City, Shanxi 045000, Republica Populară Chineză	1,17	A472
Republica Populară Chineză	Toate celelalte societăți	0,26	A999

([61]) Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 492/2010.

Indonezia	PT. Golden Sari (Chemical Industry), Mitra Bahari Blok D1- D2, Jalan Pakin No 1, Sunda Kelapa, Jakarta 14440, Indonezia	0,24	A502
Indonezia	Toate celelalte societăți	0,27	A999

(3) Aplicarea nivelurilor individuale ale taxelor specificate pentru societățile menționate la alineatul (2) este condiționată de prezentarea la autoritățile vamale ale statelor membre a unei facturi comerciale valabile, pe care trebuie să figureze o declarație datată și semnată de un reprezentant oficial al entității care emite respectiva factură, identificat prin numele și funcția acestuia, redactată după cum urmează: „Subsemnatul (subsemnata) certific faptul că (volumul) de (produsul în cauză) vândut pentru export în Uniunea Europeană, vizat de prezenta factură, a fost produs de către (denumirea și adresa societății) (cod adițional TARIC) în [țara în cauză]. Declar că informațiile furnizate în prezenta factură sunt complete și corecte". În cazul în care nu se prezintă o astfel de factură, se aplică taxa aplicabilă pentru „toate celelalte societăți".

(4) În caz de deteriorare a mărfurilor înainte de punerea în liberă circulație și, prin urmare, în cazul în care prețul efectiv plătit sau de plătit este calculat proporțional pentru stabilirea valorii în vamă în conformitate cu articolul 131 alineatul (2) din Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2015/2447 al Comisiei ([62]), valoarea taxei antidumping, calculată pe baza valorilor stabilite mai sus, se reduce în mod proporțional cu prețul efectiv plătit sau de plătit.

(5) Sub rezerva unor dispoziții contrare, se aplică dispozițiile în vigoare în materie de taxe vamale.

Articolul 2

Prezentul regulament intră în vigoare în ziua următoare datei publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 10 octombrie 2022.

Pentru Comisie
Președinta
Ursula VON DER LEYEN

([62]) Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2015/2447 al Comisiei din 24 noiembrie 2015 de stabilire a unor norme pentru punerea în aplicare a anumitor dispoziții din Regulamentul (UE) nr. 952/2013 al Parlamentului European și al Consiliului de stabilire a Codului vamal al Uniunii (JO L 343, 29.12.2015, p. 558).